

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

dinsdag
21 juli 2009
jaargang 125
nr 163

AMIGOE



3 Aruba

Organisatie op
Aruba klaar
voor spelen



6 Sport

Goud en
zilver voor
België



8 Financieel

Californië eens
over aanpak
begrotingstekort



16 Wereld

Japan maakt
weg vrij voor
verkiezingen



Koninkrijksspelen van start

ORANJESTAD — In een grote zaal in het Holiday Inn werd gisteren de officiële vlagoverdracht gehouden van Sportminister Ramon Lee (MEP) aan chef de mission van de Koninkrijksspelen Ho Asjoe. Ouders en deelnemers kregen gisteren bovendien voorlichting over de regels die gelden en over dopingcontroles. Ook kreeg het publiek een glimp te zien van de nieuwe sportkleding voor de spelen.

De opkomst was matig, maar de sfeer was er niet minder om. Onder gelach, gejuich en soms gejoel werden verschillende mensen aan het woord gelaten. De voorzitter van het organiserend comité, Shailiny Tromp-Lee, hield de sporters voor dat het een eer moet zijn om Aruba te mogen vertegenwoordigen. Minister Ramon Lee van

Sport stimuleerde de jongeren met geheven vuist en 'Bo Por' ofwel 'Julie kunnen het'.

Weinig ouders

De kleding van de ploeg wordt positief ontvangen, maar dat er weinig ouders van 125 jonge sporters aanwezig zijn, wordt betreurd. "Het geheim om de sport op

Aruba op een hoger niveau te brengen is dat allebei ouders meewerken", zegt een vader tijdens een interview met de Wereldomroep. De deelnemers aan de spelen krijgen behalve hun kleding ook flessen water, tassen en zonnebrandcrème. Een jonge zwemmer zegt weinig nieuws te hebben gehoord, maar de kleding is mooi. Een andere deelnemer denkt moeite te gaan hebben met de regels voor het op tijd binnen zijn en naar bed gaan. Verder vinden ze dat er te veel gepraat wordt op deze avond. "Er zou meer entertainment moeten zijn."

Chef de Mission geen makkelijke klus

ORANJESTAD — Geoffrey Ernest Ho Asjoe (55) is voor de Arubaanse delegatie chef de mission. Ho Asjoe, die door het bestuur van de Aruba Sport Unie is benaderd, zal tijdens de Koninkrijksspelen de stichting vertegenwoordigen.

De chef de mission is verantwoordelijk voor een goed verloop van de spelen, zowel voor sporters als begeleiders, zodat de sporters zich bezig kunnen houden met hun sport 'en niets anders'. "Als er zich problemen voordoen dan is het de verantwoordelijkheid van de chef de mission alles weer in goede banen te leiden."

Voor Ho Asjoe het niet de eerste keer dat hij gevraagd is om voor Aruba op te treden als chef de mission. Wel zijn de voorbereidingen deze keer heel anders aangezien Aruba als gastland optreedt hoeft Ho Asjoe zich niet bezig te houden met het plan-



Voor Ho A Sjoie zijn de spelen geslaagd als ze sportief verlopen en er geen problemen zijn. Sportieve doelstellingen stelt hij niet op de eerste plaats: "Het is leuk als Aruba goud wint, maar het belangrijkste is dat de selecties een goede tijd hebben met de andere delegaties en zich flink vermaken."

nen van de reis en alles wat daarbij komt kijken. Voor de selecties is het niet anders dan de aflopen keer, zij moeten gewoon trainen, aldus Ho Asjoe. In totaal zal de

Arubaans delegatie uit 142 leden bestaan, hetgeen heel wat georganiseer met zich mee zal brengen. Het zijn van chef de mission is geen gemakkelijke klus.

Om ervoor te zorgen dat alles in goede banen verloopt, zal Ho Asjoe tijdens de spelen dagelijkse briefings organiseren.

Tijdens deze briefings kunnen de delegatieleiders hun wensen kenbaar maken, problemen naar voren brengen en maar ook allerlei vragen stellen aan de chef en het organisatie comité. De sporters zullen uitkomen in alle zeven sporten die tijdens te spelen op het programma staan. Ze zijn allemaal goed voorbereid en de verwachtingen van Ho Asjoe zijn dan ook hoog: "Zoals elke chef wil ik gaan voor goud." Hij benadrukt dat er zeker voldoende talent onder de Arubaanse sporters aanwezig is om een aantal gouden medailles te behalen. De Koninkrijksspelen staan in het kader van verbodering tussen de jongeren, maar zo verwacht Ho Asjoe dat de sporters op deze leeftijd toch gaan voor de winst.

Vervolg op pagina 3

Hulp buurtvaders en tienermoeders

WILLEMSTAD — Het Bureau Vrouwenzaken krijgt 590.000 gulden voor de hulp aan tienermoeders, buurtvaders en ouders in het algemeen. De financiering vindt plaats in het kader van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI). De financieringsovereenkomsten werden gisteren ondertekend door gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) van Sociale Zaken en Sonja Boersma, programmamanager van de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona).

De vakscholing aan tienermoeders is de voortzetting van een bestaand project, bedoeld voor meisjes die hun middelbare school of basisschool niet hebben afgerond omdat ze een kind kregen. De deelnemende tienermoeders, van wie er verschillende ook aanwezig waren bij de ondertekening, krijgen een jaar lang training en begeleiding, onder meer in sociale vaardigheden. Na dat jaar kunnen ze kiezen voor een opleiding of voor een baan. Een van de tienermoeders, de 26-jarige Jacqueline, vertelde vanmorgen dat ze dankzij de hulp van Vrouwenzaken inmiddels een opleiding Sociaal Pedagogisch Werk volgde. "Ik

heb besloten om weer naar school te gaan en ben nu op de goede weg." Juliet-Pablo, hoofd van het Bureau Vrouwenzaken, zei dat de jonge moeders vooral vaardigheden leren, die ze kunnen combineren met de opvoeding van hun kinderen. "Bijvoorbeeld het organiseren van evenementen of tuinieren en bloemschikken. Geen opleidingen in de horeca en toerisme, want die worden al voldoende door andere organisaties verzorgd." Met het project buurtvaders worden mannen ingezet als begeleider van jongeren. Juliet-Pablo: "Zoals bekend zijn er veel wijken waar jongeren ge-

woon rondhangen en daardoor overlast veroorzaken. Dat komt vaak doordat er geen recreatiemogelijkheden voor hen zijn. In dit project trainen we vaders om iets met de jongeren te ondernemen." Zowel Davelaar als Boersma was erg te spreken over dit project, dat aanvankelijk als proefproject begint in een beperkt aantal wijken. "Het buurtvader-concept bestaat in meer landen. Het verhoogt de samenhang binnen de wijk en het geeft ook ouders een aanspreekpunt als het gaat om bezigheden van hun kinderen", zei Boersma. "De buurtvaders zijn belangrijk, omdat de rol van de vader net zo belangrijk is als de rol van de moeder. Maar vaak geeft de vader weinig aandacht, ook al is hij wel aanwezig. Ik hoop dat dit project van Westpunt tot Fuik wordt uitgebreid", zei Davelaar.

Vervolg op pagina 11
Leren omgaan met
vervelende gezinssituaties

Mexicaanse maffia handelt in 10.000 vrouwen

MONTERREY — De Mexicaanse maffia die zich bezighoudt met mensenhandel, handelt jaarlijks in 10.000 vrouwen. Die worden uit de centrale en zuidelijke deelstaten gehaald, en vervolgens naar het noorden gebracht voor seksuele uitbuiting.

Dat blijkt uit een onderzoek van de Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL). Maffiosi beloven meisjes en vrouwen uit arme gebieden een goede baan waar ze omge-

rekend 35 tot 70 euro per dag mee kunnen verdienen. Zodra ze erachter komen dat ze in de prostitutie aan de slag moeten, worden ze onderworpen aan geweld en bedreigingen om te verhinderen dat ze teruggaan. De noordoostelijke stad Monterrey vormt het belangrijkste centrum voor sekstoerisme, onder meer doordat hij dicht bij de Verenigde Staten ligt. Van elke tien verhandelde vrouwen gaan drie door naar de VS. In totaal gaan jaarlijks vijfduizend vrouwen naar de

VS en Canada. "Mexico is momenteel de belangrijkste bestemming voor sekstoerisme in heel Latijns-Amerika", stelt onderzoeker Arum Kumar. "Het staat al bekend als het Bangkok van Latijns-Amerika." Volgens de Verenigde Staten is de handel in personen de op twee na lucratiefste business ter wereld, na drugs- en wapenhandel. De maffia in Mexico verdient er jaarlijks omgerekend ruim 4 miljard euro mee.

Aantal griepdoden Argentinië stijgt fors

BUENOS AIRES — Het aantal slachtoffers door de Mexicaanse griep stijgt in Argentinië snel. Minister van Gezondheid Juan Manzur zei gisteren dat het zogeheten H1N1-virus 163 levens in het Zuid-Amerikaanse land heeft geëist.

Nog geen week geleden stond het dodental op ruim honderd. Manzur zei dat Argentinië vaccins tegen de griep gaat

kopen bij de Panamerikaanse organisatie voor gezondheid. Verder werkt het land zelf aan de productie van vaccins. Na de Verenigde Staten is Argentinië het land waar tot dusver de meeste doden door de Mexicaanse griep vielen. In de VS eiste het H1N1-virus zeker 260 levens.

Zie ook pagina 7 en 15
Meer dan 700 doden
door Mexicaanse griep

IMF werkt aan miljardeninjectie wereldeconomie

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) wil een bedrag van 250 miljard dollar beschikbaar stellen om de buitenlandse valuta-reserves van zijn 186 lidstaten te versterken.

Het uitvoerend bestuur van het IMF stemde gisteren in met de invulling van het plan,

dat in april op de G20-top in Londen werd aangekondigd. Het geld, dat landen moet helpen de economische crisis te doorstaan, wordt beschikbaar gesteld in de vorm van zogenoemde speciale trekingsrechten (SDR's), de eenheid die het IMF gebruikt in het betalingsverkeer met zijn lidstaten. Landen kunnen

SDR's onderling verhandelen en kunnen op die manier hun internationale reserves vergroten. Van het totaalbedrag van 250 miljard dollar is 100 miljard bestemd voor opkomende economieën en ontwikkelingslanden. Daarvan wordt een bedrag van 18 miljard dollar verdeeld onder de armste landen.

Astarloza wint zestiende etappe

BOURG-SAINT-MAURICE — Mikel Astarloza heeft vandaag de zestiende etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen.

De Spaanse wielrenner van Euskaltel zegevierde in Bourg-Saint-Maurice na een bergrit van 159 kilometer. Hij sprong vlak voor de finish weg bij zijn drie medevluchters. Achter Astarloza won de Fransman Sandy Casar de

sprint om de tweede plaats, zijn landgenoot Pierrick Fédrigo werd derde. De favorieten voor de eindzege zaten bij elkaar in een grote groep, alleen de Australiër Cadel Evans ontbrak daarin. Hij verloor minuten op de Spaanse leider Alberto Contador. De groep-Contador kwam op ongeveer een minuut van Astarloza binnen. Contador behoudt de leiding in het klassement.

Ex-president Fujimori weer veroordeeld



De Peruaanse ex-president Alberto Fujimori kijkt verslagen bij het verlaten van de rechtszaal. Hij is gisteren tot 7,5 jaar cel veroordeeld wegens corruptie.

LIMA — Het Hooggerechtshof van Peru heeft de Peruaanse ex-president Alberto Fujimori gisteren veroordeeld tot 7,5 jaar cel wegens corruptie tijdens zijn bewind. Rechters achtten bewezen dat Fujimori omgerekend 10 miljoen euro smeergeld betaalde aan zijn rechterhand Vladimiro Montesinos.

Dat meldten juridische bronnen. Fujimori zei tegen de uitspraak in beroep te gaan, omdat het om een bonus zou gaan. Volgens tegenstanders gaf Fujimori het geld echter aan Montesinos om het land uit te vluchten, toen Fujimori's

regering in 2000 viel door een corruptieschandaal. Het is derde keer dat de 70-jarige Fujimori is veroordeeld sinds zijn uitlevering aan Peru in 2007. In april werd de ex-president veroordeeld tot 25 jaar cel wegens schending van de

mensenrechten. Hij wordt verantwoordelijk gehouden voor twee bloedbaden tegen linkse opstandelingen in 1991 en 1992, met in totaal 25 doden, die door een geheime legereenheid werden uitgevoerd.

In 2007 werd Fujimori schuldig geacht aan machtsmisbruik en kreeg hij zes jaar celstraf opgelegd. Hij zou medewerkers opdracht hebben gegeven belastende documenten te stelen uit

de woning van Montesinos' echtgenote. De in 1990 tot president gekozen Fujimori kwam in 2000 onder druk te staan wegens talrijke corruptie-affaires en verkiezingsfraude. Op bezoek in Japan verklaarde hij per fax zijn aftreden. Hij bleef in het vaderland van zijn voorouders. Tijdens een bezoek in 2005 aan Chili werd hij meteen na aankomst gearresteerd en twee jaar later uitgeleverd aan Peru.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 1 augustus
live @ cafe the plaza
"TSUNAMI" vanaf 21.00 uur

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Voor de lekkere trek ben je bij
ons op de goede plek

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Cafe Tropical

Kom en geniet elke
dinsdagavond van onze
Live Jazz muziek
8.30pm - 12.00am

Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Cansa di Hamburger?

HOLY WOK-AMOLY!



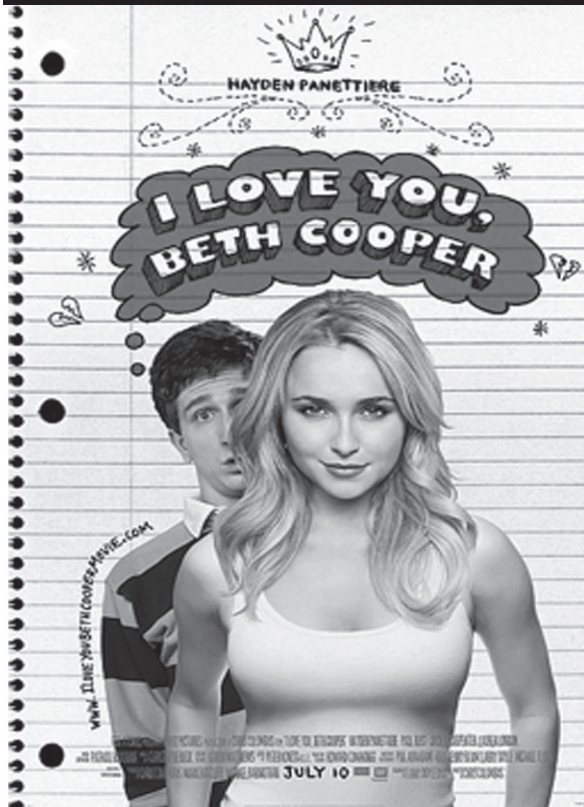
Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeerplaats.
Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823003
tussen 8-4:30 pm



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 16 - JULY 22

*matinee: Everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:00	4:20 2:05	6:30 late show: 10:55	8:45 10:55	NEW
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:30	5:50 3:40	8:00 late show: 12:15	10:05 12:15	
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:00	6:00 2:55	9:00 late show: 11:50		
R	THE TAKING OF PELHAM 123	daily: matinee:		7:10 late show: 11:45	9:30 11:45	
PG-13	YEAR ONE	daily: matinee: 12:40	5:00 2:45	7:10 late show: 11:20	9:15 11:20	
PG-13	TERMINATOR SALVATION	daily: matinee:		8:15 late show: 11:00		
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:20	4:15 2:20	6:15 late show:		3D
PG	IMAGINE THAT	daily: matinee: 12:10	4:55 2:30	late show:		

AT PASEO HERENCIA

PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:10	4:35 2:25	6:50 late show: 11:10	9:00 11:10	NEW
PG-13	PUBLIC ENEMIES	daily: matinee: 12:05	5:45 2:55	8:45 late show: 11:35		
PG-13	THE PROPOSAL	daily: matinee: 12:25	4:45 2:35	7:00 late show: 11:30	9:15 11:30	
PG	LAND OF THE LOST	daily: matinee:		10:00 late show: 12:05		
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:15	5:35 3:25	7:45 late show: 12:00	9:50 12:00	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:00	4:00 2:00	6:00 late show: 8:00		3D
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:05	5:40 2:50	8:30 late show: 11:25		



Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



5839633 Sun Plaza Suite 114



Software That Works!
www.gammaresearch.com

Zoekt u een

NIEUWE BAAN OP HBO/WO NIVEAU?
KIJK OP ONZE WEBSITE VOOR VACATURES

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org



5 871 971

TE KOOP in : Paraderapark 219

Ruime goed onderh. 3 slaapkamerwoning + studio.
Grote woonk., patio, ruime keuken, alarm, berging en
goed onderhouden tuin. Centraal en hoog gelegen.
Eigendomsgr. 679 m², bebouwde oppervl. 278 m².

Taxatiew. Afl. 530.000 Vraagpr. Afl 495.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

A
f
f
i
r
m
a
t
i
e
s

De enige persoon die ik kan
veranderen ben ik zelf.
Ik begin met het loslaten
van alle kritiek op mijzelf
en met het liefhebben en
aanvaarden van wie ik op
dit moment ben.

Gaat u op vakantie naar het buitenland?



L.G. Smith Blv 84-88, Oranjestad Telephone: 582 1800 Fax: 583 7164 Website: www.siad.aw

En bent u van plan te gaan shoppen?

Bepaalde goederen mag u, tot een bepaalde
hoeveelheid, belastingvrij invoeren als u terug-
komt namelijk:

- 1 liter sterke drank of 2,25 liter wijn of 3 liter bier
- 200 sigaretten of 25 sigaren of 50 cigarillo's (sigaren die minder dan 3 gram wegen) of 250 gram tabak
- andere goederen met een factuurwaarde tot maximaal Awg. 400,-

Over wat u extra invoert moet u wel invoerrechten
en/of accijnzen betalen.

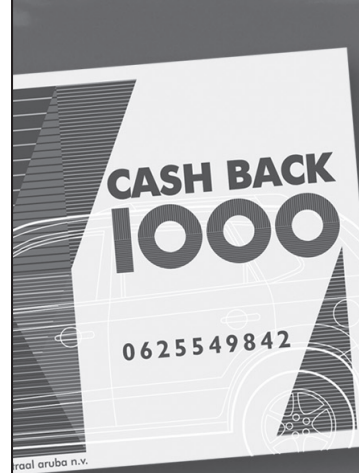
Bewaar uw kwitanties goed voor het geval u ze
nodig hebt. Voor meer informatie kijk op
www.siad.aw.

Hmm, een tweede koffer zou helpen...



Servicio di Aduana
SIAD

Waar je ook kijkt
het is een Hyundai die er prijkt !!



1000
CASH BACK
TA BEK
na GARAGE CENTRAAL



Zuinig en Degelijk

Hyundai Tucson

PER MAAND

Afl. 892

• 2.0 liter 4 cyl. gasolin • 16" Alloy Wheels • Keyless Entry/Alarm • Power Steering • CD Sound
• Roof Rack • Fog Lamps • 2.0 CRDi Diesel

Prijs per maand is gebaseerd op een Aanbetaling van 15% met 5 jaar financiering bij de bank voor de GL.



Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Hoger beroep zaak Lampe nog niet zeker

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) is het absoluut niet eens met de straf van de rechter in het geval van Eugene Lampe. Dit heeft officier van justitie Elivia Lugo in een interview laten doorschemeren. Wel begrijpt ze waarom de rechter tot het besluit is genomen. Het OM heeft nog geen definitieve beslissing gemaakt om in hoger beroep te gaan.

Lampe kreeg vorige week 17 jaar celstraf in plaatst van levenslang zoals geeïst was door justitie voor de drie-voudige brute moord op zijn vader, broer en moeder. Op de vraag of het misschien, ondanks het ontbreken van middelen zoals tbs, niet beter zou zijn in het belang van de bevolking en nabestaanden, om toch in beroep te gaan antwoord Lugo: “Dit is natuurlijk iets wat we binnen het ministerie zelf nog moeten bespreken. We gaan daarbij de eis aan de ene kant leggen en de uitspraak aan de andere kant. Vervolgens besluiten we of we ons neer kunnen leggen bij hetgeen de rechter heeft besloten of dat we in deze zaak op bepaalde punten in beroep willen gaan.” Na de uitspraak heeft het OM nog veertien dagen om na te denken over hoger beroep voordat de uitspraak onherroepelijk wordt. Het Gerecht heeft in de uitspraak rekening gehouden

met het einddeel van het rapport van het Pieter Baan Centrum waarin staat dat Lampe ‘sterk verminderd’ toerekeningsvatbaar is. De rechter zegt naar aanleiding van dit rapport slechts een ‘klein stukje’ schuld neer te mogen leggen bij de gedaagde. De rechter heeft dan ook volgens de officier voornamelijk gekeken naar de schuld en de ernst van omstandigheden voor het doen van een uitspraak en minder naar het algemeen belang.

Justitie was het hier niet mee eens. “Het gaat hier om niet één, niet twee, maar drie voorbedachte moorden. Moorden op familie ook nog eens.” Ook de brute manier waarop de moorden zijn gepleegd en het gebrek aan medeleven en genade dat er uit spreekt, de tijd die Lampe ervoor heeft gehad en de manier waarop hij het geheel tot uitvoer bracht en probeerde te verhullen. “Natuurlijk hebben we ook

gekeken naar de omstandigheden van de dader en zijn mentale gesteldheid, echter vonden wij in deze zaak het algemeen belang zwaarder wegen en kozen daarom voor de maximale straf.

Tbs
Omdat de wet op Aruba (en de Antillen) terbeschikkingstelling niet toelaat, kan een rechter deze maatregel niet opleggen. Het Pieter Baan Centrum heeft in haar rapport laten weten, dat als de verdachte in Nederland zou worden beoordeeld, het tbs zou aanraden. Hier is dat echter onmogelijk zonder wetswijziging. De rechter kan de dader slechts een gevangenisstraf aanbieden. Dit zou eventueel ook in Nederland uitgevoerd kunnen worden, maar het blijft een normale gevangenisstraf. Mensen die celstraf met dwangverpleging of tbs krijgen, worden na hun gevangenisstraf in een gesloten inrichting onder behandeling genomen voor hun geestziekte. Mensen met tbs blijven minimaal vier jaar onder behandeling en afhankelijk van de aard van de ziekte en de begane misdaad kan dit theoretisch telkens worden verlengd.

Minister Swaen spant kort geding aan tegen douane



ORANJESTAD — Er komen vooralsnog geen nieuwe protestacties vanuit de douane. Douanevakbond Sada wacht nu op een datum voor het kort geding dat door minister van Financiën en Economische Zaken Nilo Swaen is aangevraagd. Minister Swaen vindt het ‘spijtig’ dat er net in een periode van internationale crisis tot actie wordt overgegaan door de douaniers.

Hij blijft staan bij de stelling van de directeur van de belastingdienst dat hoofd van dienst Wiebe Pera binnen zijn administratieve bevoegdheden en de wet had gehandeld toen hij een vrijstelling gaf aan een Amerikaans koppel en dat hij hierom geen disciplinaire stappen tegen hem kan ondernemen. “Wij zitten nu in een situatie waarbij zij mij niet kunnen overtuigen en andersom”, aldus Swaen. De gisterochtend gehouden *walkout* vindt hij onrechtmatig. “Daarom heb ik maar gekozen om aan de rechtbank te vragen wat zij ervan vindt.”

Uitleg onderzoek
Douanebeambten hebben gisteren vier uur lang voor een minimale bezetting op werk gezorgd omdat zij niet tevreden zijn met de uitleg van minister van Financiën en Economische Zaken Nilo Swaen over het onderzoek dat werd verricht tegen hoofd van dienst Wiebe Pera. Minister Swaen had de directeur van de belastingdienst, Ritza Hernandez, opgedragen om te onderzoeken of Pera daadwerkelijk de fout in was gegaan toen hij een Amerikaans echtpaar vrijwaarde van belasting toen zij hun inboedel decla-

reerden. Hernandez kwam echter terug met de conclusie dat Pera binnen de regels van de wet had gehandeld en dat het onderzoek wat haar betreft gesloten is. Minister Swaen kreeg vervolgens van Sada een ultimatum om uit te leggen hoe het onderzoek precies werd uitgevoerd.

Disciplinaire maatregelen
Sada ontving begin vorige week een brief van de minister waarin stond dat de directeur met Pera zelf had gesproken, alsook het waarnemend hoofd van dienst en de chef van de afdeling die de zaak van het Amerikaanse koppel behandelde. Deze uitleg bleek echter niet genoeg voor de vakbond en dus werd er nogmaals gevraagd waarom er geen disciplinaire maatregelen tegen Pera worden ondernomen. Minis-

ter Swaen gaf hierop geen antwoord, met als gevolg dat er gisterochtend actie werd gevoerd. Volgens Sharina Hernandez ging de actie om meer dan de vrijstelling van het Amerikaanse koppel alleen. Er zouden meerdere gevallen zijn geweest van dubieuze handelingen door Pera. Ook zou de vakbond niet tevreden zijn met de manier waarop de reorganisatie van de douane door het hoofd van dienst wordt uitgesteld. De vakbond zou bijvoorbeeld niet vertegenwoordigd zijn in de stuurgroep en promoties zouden niet plaatsvinden op basis van senioriteit. Inmiddels is ook een klacht ingediend bij het Openbaar Ministerie. Daarover zegt Hernandez dat er een afspraak staat gepland. “Maar details hierover gaan wij nog niet vrijgeven.”

Organisatie op Aruba klaar voor spelen



Shainly Tromp-Lee heeft alle vertrouwen in een goed verloop van de Koninkrijksspelen

ORANJESTAD — Aruba is bijna klaar voor de Koninkrijksspelen. Talloze vrijwilligers spannen zich in voor een vlekkeloos verloop van de spelen. De organisatie hoopt op een grote publieke belangstelling en veel ambiance. Achter de schermen duimt men dat iedereen zich aan de gemaakte afspraken houdt. Voorzitter Shainly Tromp-Lee van het organisatiecomité laat aan de Wereldomroep weten erop te vertrouwen dat problemen

met een groot improvisatietalent worden opgelost. Er wordt hard gewerkt in de laatste dagen voor de start van de spelen. “We zitten in een sneltrein en werken ook in de weekeinden”, aldus Tromp in een interview tegen de Wereldomroep. Tromp is tevens voorzitter van de Stichting Koninkrijksspelen Aruba. “Het is druk druk druk.” Twijfels of Aruba het evenement aan kan wuift de ze weg. In 2003 waren de spelen op Aruba ook een

succes, volgens haar de beste tot nu toe. Eén van de laatste problemen voor 2009 was de accommodatie voor baseball (honkbal), omdat het veld begin juni nog niet klaar was. Maar daar is inmiddels een vervangend veld voor gevonden. De Koninkrijksspelen zijn geslaagd als er veel publiek komt en als alle sporters aangemoedigd worden, niet alleen die van Aruba, aldus Tromp, wel hoopt ze dat er door Aruba goud wordt gehaald.

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?

The Pastechi House®

PREMIUM

Pastechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Chef de Mission geen makkelijke klus



Vervolg van pagina 1

De Arubaanse delegatie zal tijdens de spelen verblijven in het Holiday Inn hotel, waar ze op 24 juli hun intrek zullen nemen. Speciale maatregelen tegen de Mexicaanse

Griep heeft Ho Asjoe niet genomen, wel heeft hij tijdens de laatste vergadering met de delegaties bij de trainers en de begeleiders erop aangedrongen dat de sporters zich tegen de griep zouden laten inenten. De chef de mission

van Aruba is geboren op 29 augustus 1954 op Aruba en heeft zich altijd met verschillen de sporten bezig gehouden. Door zijn liefde voor de zwemsport is hij verbonden aan de zwembond waarvan hij nu secretaris van is.

Inbraak door jongeren in Sta. Cruz

ORANJESTAD — In een huis in Santa Cruz braken gisterenavond vijf jongeren in. De vrouw die in het huis woonde vertelde aan de politie dat ze even een kijkje ging nemen buiten en de vijf inbrekers tegenkwam. Het vijftal, bestaande uit drie mannen en twee vrouwen, was in het zwart gekleed.

Volgens de vrouw zouden de dieven daarvoor ook een auto hebben gestolen die bij het huis stond. Deze grijze personenauto werd trouwens iets voordat de dieven betrapt werden op het parkeerterrein van Colegio San Hose gevonden. De zaak ligt nu in handen van de recherche.

Ruzie tussen stel om baby

ORANJESTAD — De politie werd zondagavond rond tien uur 's avonds gewaarschuwd omdat er een heftige discussie zou zijn in een huis in Canashito.

Toen de politie bij het huis aankwam, vertelde de jonge bewoonster van het huis dat ze ruzie heeft met haar

twintigjarige ex-vriend A.O. Hij kwam er achter dat de jonge vrouw zwanger is. Volgens O. is de baby van hem, de jonge vrouw ontkent dit. Tot slot raadde de politie O. aan om te wachten totdat het kind geboren is om een DNA-test te doen om te zien of het kind wel of niet van hem is.

Regeling tussen overheid en taxichauffeurs

ORANJESTAD — Tijdens een spoedvergadering tussen taxichauffeurs en de overheid die gisteren werd gehouden, is besloten dat het voorstel van de Aruba Airport Authority (AAA) om heffingen in te voeren voor taxichauffeurs om op de eerste parkeerstrook voor de luchthaven te mogen staan voorlopig niet doorgaat.

Eerder werd bekend gemaakt dat AAA aan taxichauffeurs een jaarlijks bedrag van 400 florin in rekening wil brengen, willen ze gebruik ma-

ken van de eerste rijstrook voor de luchthaven. Dit naar aanleiding van het opknapproject van de luchthaven, waar AAA mee bezig is. Binnen een week zal er over deze zaak vergaderd worden. Bij deze vergadering zullen taxichauffeurs een alternatief plan voorstellen. Zo willen de taxichauffeurs een aantal punten aankaarten in het kader van hun werkzaamheden als taxichauffeurs. Het is de bedoeling dat na deze bijeenkomst beide partijen tot een akkoord komen.

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien? Bel **TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

Aruba is... Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ **583-8383**

TE KOOP OP ARUBA

EIGENDOMSGROND gelegen in het hartje van **SAVANETA**.

Dichtbij de scholen, de RK-Kerk en het Olympisch zwembad en op loopafstand van de zee.
Grootte: 10.720 m²
Prijs: Afl. 57,50 p/m² K.K
Ideaal voor een project woningbouw.
Voor info.: **PROFESSIONAL REAL ESTATE N.V**
Tel.: 593-1403

Overleden

Sra.Ingrid A. Odor Schwengle **10-07-2009**
Norma E. van Genigen **15-07-2009**
Rosa de Lima Tiel-Boekhoudt **16-07-2009**
Bonifacio Curiel **16-07-2009**
Alejandro T. Angela **17-07-2009**
Benjamin Angela **17-07-2009**
Michael W. Marques **18-07-2009**
Sr.Anibal Koolman **18-07-2009**
Johan Sjauw Koen Fa **19-07-2009**
Clara H.Irausquin-Kock **20-07-2009**

*Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23,1*

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Michael W. Marques
**14-12-1963 † 18-07-2009*

Na nomber di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

*Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor,
Lino Migliore, Klijnee, de Bie, Eyben, Pourier,
V. Weerden y demas famia
Amigonan y conocirnan.*

*Adres pa condolencia: Aurora Funeral
Home, Cumana # 76
Diahuebs 23 Juli 2009
7'or pa 9'or pm.*

*Acto di entiero lo tuma lugar Diahiera 24 Juli
2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral
Home y despues saliendo pa Santana Sabana
Basora.*

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 22 juli 2009 om 12.00 uur:
Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op enkele plaatselijke buien.

Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.

Zonsondergang: 19.04 uur; **zonsopgang:** 06.20 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen).

Voornamelijk overdag af en toe krachtig in uitschieters tot windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: een *tropical wave* die zich vanochtend boven het oostelijk Caribisch gebied bevond, trekt weg in westelijke richting en zal in de komende 24 uur met de meeste samenhangende activiteit ten noorden van onze regio trekken. Desondanks, kunnen voornamelijk in de nanacht en vroege ochtenduren ook op de ABC-eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Tropische weersystemen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	31	27	0.0
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.0
St. Eustatius	zwaarbewolkt	31	26	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	30	27	0.0
Amsterdam	zwaarbewolkt	21	12	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	28	17	0.0
Bogotá	halfbewolkt	21	08	—, —
Havana	lichtbewolkt	33	21	—, —
Kingston	halfbewolkt	33	27	—, —
Miami	lichtbewolkt	33	23	32.8
New York	regen	28	19	10.4
Paramaribo	lichtbewolkt	32	23	0.0
Port-of-Spain	regen op afstand	34	26	0.9
San Juan	zwaarbewolkt	32	26	4.1
Sto. Domingo	zwaarweer	32	25	2.2
Valencia	geheel bewolkt	32	22	0.0

Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 - 5684091 - 9659977



TE HUUR

Een ruime 2 slaapkamer woning (met airco's), grote zit/eetkamer met open keuken, patio en bergruimte. Op een groot ommuurdterrein met privacy aan een stille straat in Eagle. Zeer geschikt voor beroepspraktijk of klein gezin.

Voor meer informatie bel:
582 3035 (kantooruren)
582 4116 ('s avonds & weekend)



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR NV ta informa tur su clientenan cu debi na trabou di upgrading necesario riba e plataforma no ta posibel pa manda MAS (SMS)

diamars 21 di juli cuminsando 12'or di anochi pa 4'or di marduga diaranson 22 di juli 2009.

SETAR ta pidi tene cuenta cu esaki

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

<i>Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP</i>	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:15 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota		
NIGHTMOVES <i>De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.</i>	Info Magazine <i>met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma</i>	
<i>Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.</i>	NIUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS	
BUTISHI DI ALEGRIA <i>de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie</i>	FARAWE <i>Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatse zondag v/d maand 12:00-14:00</i>	

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie
E-mail:
directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz

Alex Lacleé
Arien Rasmijn
Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



Pabien Aruba Little League Senior Division

RBTT Bank ta felicita e team Aruba Little League Senior Division cu a participa na Puerto Rico den e Campeonato Latino Americano 2009, y cu a titula su mes campeon invicto.

Alaves RBTT Bank ta desea e seleccion di pais Aruba representando Latino America, hopi exito den nan proximo compromiso cu ta e Serie Mundial, di categoria Senior cu lo tuma lugar for di 16 te cu 22 di augustus venidero na Bangor Maine, USA.



imagine more.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

dinsdag 21 juli

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. **562-4444**;
fax **582-4411**.



ENTRADA GRATIS!

SEMINARIO
WINE & CHEESE **TUR DIAMARS**
lo presenta un topico diferente



MI SALUD+MI FUTURO
VISSER

Fecha : diamars 21 juli, 2009
Lugar : EPI - Colege zaal
Ora : 7:30 p.m. - 9:30 p.m.
Orador : **Rene Wild**
Topico : Fitness

MI SALUD+MI FUTURO
VISSER

☎ 586 6019 🖨 586 6093 🌐 www.richardvisser.org 🏠 Noord 45, Aruba

Alternatieve Energie Forum 2009

ORANJESTAD — Aruba zal, ondanks het windmolenpark dat momenteel onder constructie is, nog meer moeten doen om haar afhankelijkheid van fossiele brandstoffen te verminderen, aldus Partido Democracia Real (PDR).

Eén van de belangrijkste doelstellingen waarvoor de partij de laatste zes jaar ijvert, is de kosten van water en elektriciteit voor de Arubaanse huishoudens en bedrijven structureel te verla-

gen. De PDR zal daarom het Alternatieve Energie Forum 2009 op 23 juli organiseren. De partij heeft Europese en Zuid-Amerikaanse experts op het gebied van alternatieve energie uitgenodigd om deel te nemen aan het Alternatieve Energie Forum 2009. De sprekers zullen lezingen te geven, waarbij ze in zullen gaan op de nieuwste beschikbare technologieën, de noodzaak van deze technologieën, de voordelen voor het milieu en hoe de vereiste investeringen rendabel te

maken. Het forum zal ook ingaan op de mogelijkheid voor huishoudens en bedrijven om het huidige gebruik van elektriciteit terug te dringen door gebruik te maken van de beste beschikbare toepassingen en technologieën.

Deelname is gratis en staat open voor iedereen. Mensen die interesse hebben om hun handen uit de mouwen te steken om het gebruik van alternatieve energie een realiteit te maken. Het forum vindt plaats op 23 juli vanaf zeven

uur 's avonds en zal tot half tien duren. Na afloop is er een informele borrel georganiseerd waar gelegenheid is om ideeën uit te wisselen en waar verder gediscussieerd kan worden. Belangstellenden kunnen zich melden via telefoonnummer 588 1333 of via campaign09@cambioawor.com. De toegang is gratis maar er is een beperkt aantal plaatsen beschikbaar. Het forum zal gegeven worden op het PDR kantoor van Serge Mansur aan de L.G. Smith Boulevard 120.

Twintigste editie Fashion Life magazine

ORANJESTAD — Fashion Life Magazine brengt deze maand haar twintigste editie uit. In het kader hiervan wordt op zaterdag 25 juli in Mr. Jazz een 'Fashion Party' gehouden.

Tijdens dit feest annex modeshow gaan er verschillende internationale dj's draaien onder wie: DJ Meg, Montzer, DJ David Rondon, DJ Trujillo. Daarnaast zijn er ook lokale DJ's namelijk DJ Yeimy en Renzo Muscariello. Ook wordt er op deze nacht tussen half één en twee uur 's nachts een modeshow gehouden. Modelen zullen het publiek vermaken met verschillende kledingcollecties. Entreekaartjes zijn te koop bij Underground Cycles en IT Moda & Stile. Voor meer informatie kan er contact worden opgenomen met de organisators op telefoonnummer 592-7611.

ASU organiseert gratis sportweek

SAN NICOLAS — De Arubaanse Sport Unie (ASU) organiseert een sportweek voor jongeren in de Joe Lavest Ball Park te San Nicolas.

Deze zal plaatsvinden tussen 10 en 14 augustus van hal negen 's ochtends tot een uur 's middags. ASU wil jongeren helpen die een dergelijke sportcamp normaal niet kunnen betalen en dus is deelname aan de sportweek helemaal gratis. Het aantal beschikbare plekken is echter gelimiteerd en alleen deze week kan ingeschreven worden. Dat kan telefonisch op 585-4071 of 585-4067.

Kleintjes leren over vissen in de bieb

ORANJESTAD — In het kader van de speciale programmering van de Nationale Bibliotheek voor kinderen in de grote vakantie gaf visserscentrum Hadicurari een aantal presentaties over vissen en veiligheid op zee. Gilbert Rasmijn en Victor Tromp van Hadicurari lieten samen met Rendy Maduro van Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij in Santa Rosa namen veel materiaal en informatie mee voor de kleintjes in

In Caribische competitie Little League Tweede zege voor Aruba

WILLEMSTAD/ARUBA — De Arubaanse jeugdhonkballers blijven goed presteren in de Caribische Little League competitie. Na St. Maarten zondag met 8-1 opzij te hebben gezet, versloegen de Arubanen hun leeftijdgenoten uit Bonaire met maar liefst 19-2. De ploeg van Aruba en de twee teams uit gasteiland Curaçao zijn nog ongeslagen.

Aruba is het Caribische kampioenschap voor honkballers van elf en twaalf jaar goed van start gegaan. Deze ploeg is dan ook een van de favorieten voor de play-offs. Het wordt in Willemstad ondersteund door een grote groep meegereide fans en Arubanen woonachtig op Curaçao. De Caribische competitie Little League wordt op het moment op Curaçao in het Little League Ballpark gespeeld. De selectie van Aruba Center Little League uit Sta. Cruz verdedigt de Arubaanse kleuren op dit kampioenschap. Aruba is ingedeeld in poule B. De andere teams in deze poule zijn Curaçao (Liga Wil-

lemstad), de Dominicaanse Republiek, St. Maarten en Bonaire. In poule A spelen de volgende selecties: Curaçao Liga Pabou, Puerto Rico, Amerikaanse Maagdeneilanden en Bermuda. Curaçao mag als gasteiland met twee selectie spelen. In het openingsduel tegen St. Maarten claimde Luis Pelajo de overwinning voor het Arubaanse team. Hij stond slechts vier honkslagen aan de tegenstanders. Dezelfde Pelajo blonk ook uit aan slag voor zijn team met twee honkslagen in drie beurt. Pitcher Denzel Brooks incasseerde de nederlaag voor St. Maarten. In de tweede wedstrijd van

Aruba die gistermiddag werd gespeeld, werd Bonaire hardhandig opzij gezet. De ontmoeting werd in de allereerste inning beslist toen maar liefst tien Arubanen over de thuisplaat gingen: 10-0. Het werd een slagmiddag voor de Arubaanse jeugdhonkballers die twaalf honkslagen noteerden. Pitcher Ritchenerl Thiel claimde de overwinning, terwijl zijn teamgenoot Luis Pelajo de beste slagcijfers hadden: drie hits in drie beurt. De jeugdhonkballers uit Bonaire waren goed voor twee punten, vijf honkslagen en vier fouten in de verdediging. Werper Rafnat Emerenciana incasseerde de nederlaag, terwijl Melrick Sint Jago en Yamir Arindell aan slag uitblonken, elk met één honkslag in eveneens één beurt. Aruba speelt vanmiddag zijn derde wedstrijd. De Dominicaanse Republiek is dan de tegenstander.

Kerst in juni bij Marriott



Foto: Alex Lacleé

De Grand Ballroom van het Marriott was gisteren in feestelijke sfeer omgedoopt voor 'A Christmas in July' party.

ORANJESTAD — “De kerstman is er dit jaar vroeg bij”, was mijn eerste gedachte bij aankomst in de Grand Ballroom van het Marriott hotel. Uitbundig werden we begroet door de Amerikaanse goedheiligman die, gezien zijn rode neus, misschien wel niet meer zo ‘goed’ en ‘heilig’ was en waarschijnlijk ook niet meer veilig op zijn slee naar huis zou kunnen.

door Alex Lacleé

Het Marriott hotel heeft ervoor gekozen op dit jaar in juni de mensen en bedrijven al een voorproefje te geven wat ze kunnen verwachten van Marriott dit jaar. Net zoals ook Renaissance elk jaar in het Convention Center verschillende bedrijven uitnodigt die een tafel kunnen krijgen in deze zaal, doet Marriott dat nu ook.

Groepen vanaf tien personen kunnen een tafel reserveren en krijgen daarvoor toegang tot een kerstbuffet, twee cocktails, muziek door NBO en Gaita, kleine kerstcadeautjes en natuurlijk de kerstsfeer. Kosten hiervoor zijn 69 dollar per persoon, inclusief alles. Voor meer informatie of

reserveringen kan contact opgenomen worden met het Marriott op telefoonnummer 520-6646. Ook voor grotere groepen wordt gezorgd, menu's kosten tussen de 44 en 56 dollar per persoon, hier komt nog service charge en bbo bovenop.

‘Lobster on a stick’

De Ballroom gisteren was uiterst gezellig ingericht met enkele kerstbomen, veel kerstlichtjes en indirect licht, wat het geheel een luxe en aangename sfeer gaf. Muzikale aankleding werd verzorgd door de dames en heren van Kata-Tumbo een veelbelovende, enthousiaste groep waar ik persoonlijk nog niet van had gehoord maar waarvan een collega cameraman zei: “Die zijn goed, ik heb hun

vorige video opgenomen.” In het midden van de zaal was een ruime bar ingericht waar de twee attente barmannen ieder van drank voorzagen. Natuurlijk liep er de nodige pers rond, maar vanwege twee andere persmomenten kort voor en na dit evenement, waren toch een aantal belangrijke mensen afwezig. Hoe dan ook de sfeer was goed en het eten perfect, voor elk wat wils. Ook de ‘lobster on a stick’ was ‘overheerlijk’, zo verzekerde een gast mij. Ik ben persoonlijk niet zo van de zeevruchten. Maar toen mijn collega als een speer op de sushi afging, kon ik niet achterblijven en schepten we enkele stukjes vis, rijst, wasabi, sojasous en zeewier naar binnen. Verassend lekker! Behalve sushi, shashimi en andere Japanse lekkernijen konden de gasten gisteren genieten van kaalplateaus, kerstham, lamskotletten, overheerlijke toetjes, kortom, te veel om op te noemen.

Joanna Maya geslaagd



ORANJESTAD — De Arubaanse studente Joanna Maya is recentelijk afgestudeerd aan de Hogeschool van Rotterdam in de studierichting Commerciële economie. Bovendien heeft ze haar minor gehaald in Retailmanagement. Op Aruba studeerde Maya wvo aan Colegio Arubano. Eind augustus komt Maya terug naar Aruba. Haar vrienden en familie geven aan ‘supertrots’ te zijn en ook het team van Aruvision Music Festival, Rejoice Ministry en SABOR feliciteren Maya met haar prestaties.

Nieuwe politica MEP op bezoek bij KvK



ORANJESTAD — Evelyn Wever-Croes, nieuwe politica voor de MEP, heeft in het kader van haar campagne een bezoek gebracht aan de Kamer van Koophandel (KvK). Aanleiding voor haar bezoek is geweest de publicatie van de KvK; ‘visie op bestuur 2009-2013’. Onderwerpen zoals diversificatie van de economie en bbo zijn ruimschoots besproken. Ook zegt Croes door haar bezoek meer inzicht te hebben gekregen over de positie van de KvK op Aruba.

Winnaars Gang di Arte

ORANJESTAD — De winnaars van Gang di Arte werden afgelopen zondag in de Crystal Theatre bekend gemaakt.

In totaal waren er zes deelnemers die meededen aan de mc-wedstrijd. De mc-winnaars zijn Derek Martina en Raisa Rudge. Het thema van deze avond was macht en dit werd in de vorm van tekenen, theater en visuele kunst geuit. De twee mc-

winnaars zullen Aruba gaan vertegenwoordigen in de Koninkrijksspelen die aanstaande woensdag van start gaan. De winnende kunstgroepen die door de mc's gepresenteerd werden zijn: Undercover, Toit Decorations, Amorri, The TNT Power en Happy Teens Organisations. De kunstgroepen werden begeleid door docenten Freddy Montoya, Fatme Rigaud, Angelo Angela, Raquel Lampe en Rudbert Wolf.

INGEZONDEN

Amigoe, heeft u anders verwacht ?

IN HET ‘VERSLAG’ in de Amigoe van afgelopen zaterdag van de ceremonie te Parkietenbos heeft de Amigoe gemeend eerder kritiek te moeten leveren op de politieke aspecten van het gebeuren, dan de feitelijke waarden van het project weer te geven. Misschien stond de verslaggever niet bij de bar bij de door hem getelde honderdtal MEP-sympathisanten, maar ook hij kon zich elders de versnaperingen laten smaken. De verslaggever geeft er blijk van geen notie te hebben van het feit dat geen enkele politicus de gelegenheid zijn neus voorbij zal laten gaan om politieke winst te boeken. Maar, dat die politicus nu Booshi betreft, is koren op de molen van de kritikan!

Het mag gezegd worden: ondanks de vele hindernissen welke minister Wever heeft moeten nemen om deze mijlpaal te bereiken,

is hij ook hierin geslaagd, evenals zulks het geval is bij het project van het “Centro Medico Specialisa”. Dat minister Wever beschuldigingen heeft geuit tegen de dwarsliggers van het project, behoeft niemand te verwonderen. Minister Wever verwoordt zijn beschuldigingen niet in bedekte termen, doch gaat recht op de man af! Zijn opponenten in de politiek, ondersteund door bepaalde figuren in de gemeenschap, daarentegen insinueren slechts dat Booshi ontoelaatbare handelingen zou verrichten, zonder hem op de man af te beschuldigen. Tot slot zou ik de verslaggever willen voorstellen om de persikt welke afgelopen vrijdag aan de pers werd overhandigd, na te slaan om zich van de waarde van het project te overtuigen.

REMIGIO A. R. WEVER
Aruba

Feyenoord onder financieel toezicht KNVB

ROTTERDAM — Feyenoord is door de licentiecommissie van de KNVB teruggezet naar categorie 1, wat min of meer betekent dat de Rotterdammers onder financieel toezicht staan. Feyenoord moet onder meer een plan van aanpak indienen waarin staat hoe de club op termijn weer financieel gezond wordt.

Algemeen directeur Eric Gudde werd niet verrast door de maatregel van de

voetbalbond, Feyenoord had die al zien aankomen. “Het is bekend dat we nog een grote schuld uit het verleden weg moeten werken”, zegt Gudde op de website. “Dat er door het sportieve rampjaar dat achter ons ligt nog extra schade is oplopen, is ook al meer dan een half jaar glashelder en door ons gecommuniceerd. Een herstelplan, zoals op grond van de indeling in categorie 1 door de KNVB wordt geëist, is door Feyenoord maanden geleden al gemaakt. Sterker nog, we

zijn al heel ver met de uitvoering ervan.” De Rotterdamse club heeft inmiddels al fors bezuinigd op bureau- en personeelskosten. Nieuwe spelers komen alleen als deze volledig extern worden gefinancierd. De indeling in categorie 1 verandert volgens Gudde niet zo veel aan de aanpak, maar hij wil de fans graag de beloofde transparantie geven. “Wel is dit natuurlijk een zoveelste bevestiging dat we echt moeten doorpakken en op het gebied van de fi-

nanciën geen enkele concessie kunnen doen.” Het is overigens niet de eerste keer dat Feyenoord vanwege de schuldpositie in categorie 1 terechtkomt. Ook in 2006 was dit het geval. Destijds ‘promoveerde’ de club na iets meer dan een jaar weer naar categorie 2. Gudde: “En ook deze keer zullen we binnen de gestelde termijnen weer in categorie 2 terechtkomen. Zaak is dan om door te pakken, opdat we vervolgens structureel uit de eerste categorie blijven.”

Goud en zilver voor België



Foto: AFP/Sum Yeh

KAOHSIUNG — Duitse gymnasten tijdens de acrobatische gymnastiekwedstrijden voor vrouwen op de Wereldspelen in Taiwan. Het Belgische damesduo Tatjana De Vos en Florence Henrist en het gemengd paar Julie Van Gelder/Menno Vandenberghote (Wild Gym/Sportac Deinze) hebben op de Wereldspelen op het gebied van acrogymnastiek al respectievelijk goud en zilver behaald.

LoLo Jones snel op Kreta

RETHIMNON — LoLo Jones heeft gisteren tijdens de Vardinoyiannia-meeting in Rethimnon de beste prestatie geleverd. De Amerikaanse atlete liep de 100 meter horden in 12,47 seconden. Niemand was dit seizoen sneller. Haar persoonlijk record staat slechts 0,04 scherper.

Jones zal volgende maand niet te bewonderen zijn op de WK in Berlijn. Ze kwam tijdens de Amerikaanse trials ten val en kwalificeerde zich daardoor niet voor het mondiale titeltoernooi. Op Kreta bleef ze haar landgenote Damu Cherry (12,53) en de Jamaicaanse Deloreen Ennis-London (12,60) voor. Debbie Ferguson-McKenzie nestelde zich op de 200 meter bovenaan de ranglijst van 2009. De sprintster van de Bahama's finishte na 22,32, ruim voor de Amerikaanse Lashauntea Moore (22,66). Bij de mannen won de 19-jarige Panamees Alonso Edward deze afstand in

20 seconden precies, op een honderdste gevolgd door de Jamaicaan Steve Mullings. Ze werden geholpen door een lekker rugwindje van 1,3 m/sec. Edward haalde ruim drietiende van zijn persoonlijke record af. Ivory Adams heerste op de kortste afstand. Hij passeerde de finishlijn na 9,93 seconden. De Amerikaan werd op behoorlijke afstand gevolgd door zijn landgenoot Mark Jelks (10,04) en de Brit Tyrone Edgar (10,09). De Cubaanse hordenloper Dayron Robles bleef op de 110 meter de Amerikaan Dexter Faulk net voor: 13,17 om 13,18. Diens ploeggenoot Bershawn Jackson leed op de 400 horden een nederlaag tegen de Puertoicaan Javier Culson. Deze snelde naar 48,46, zijn rivaal was bijna een tiende langzamer. De Australiër Mitchell Watt was verreweg de beste verspringer met 8,43 meter. Op discuss ging het goud naar de Est Gert Kantner met een worp van 69,10. De Litouwer Virgilijus Alekna vormde een serieuze bedreiging: 68,94.

Figo bij afscheidswedstrijd Cocu

EINDHOVEN — Luis Figo speelt zaterdag mee tijdens de afscheidswedstrijd van Phillip Cocu. De Portugees acteerde tussen 1998 en 2000 samen met de Nederlander bij Barcelona. Hij is één van de vele sterren die zaterdag in het Philips-Stadion met een gelegeheidsformatie tegen PSV voetbalt.

Mark van Bommel, Jefferson Farfán, Wim Jonk, Arthur Numan, Dennis Bergkamp, Frank de Boer, Ernest Faber, Patrick Kluijver, Marc Overmars, Mi-

chael Reiziger, Jaap Stam, Jan Vennegoor of Hesse-link, Chris van der Weerden en Jan Wouters hebben ook al hun deelname toegezegd.

De ploeg staat onder leiding van Guus Hiddink. De 38-jarige Cocu beëindigde vorig seizoen zijn actieve loopbaan als voetballer. Hij is inmiddels als trainer aan PSV verbonden. Hij is bij het Nederlands elftal één van de assistenten van bondscoach Bert van Marwijk. Cocu voetbalde voor AZ, Vitesse, PSV, Barcelona en Al Jazira Club.

KNVB tevreden over ontmoeting Blatter

BRUSSEL — Harry Been, secretaris-generaal van de KNVB, heeft een goed gevoel overgehouden aan de ontmoeting met Joseph Blatter. De voorzitter van de FIFA ontmoette in Brussel vertegenwoordigers van de Nederlandse en Belgische voetbalbond, die het WK van 2018 willen organiseren.

Hij noemde de gezamenlijke kandidatuur na het etentje van zondag en gesprekken gisteren zelfs ‘sympathiek’. De preses van de de FIFA benadrukte nogmaals dat hij de gedeelde kandida-

tuur van Nederland en België zeker serieus neemt. Na het WK van 2002 in Japan en Zuid-Korea was hij nog heel kritisch over een kampioenschap in twee landen. “Maar toen ging het ook om twee landen met twee organiserende comité’s, twee verschillende talen, twee verschillende munten en twee afzonderlijke perscentra”, zei hij. “Dat is dus niet te vergelijken. Nu gaat het duidelijk om een kandidatuur van één entiteit. Dit kan aanvaard worden door de FIFA. Het is bovendien wel sympathiek dat twee kleine

landen het samen tegen veel grotere landen willen opnemen.” Blatter sprak ook met koning Albert II en Belgisch premier Herman Van Rompuy. “En volgens mij was hij best wel onder de indruk”, dacht Been. “Hij heeft wel iets met koningshuizen. Dat heeft hij vaker laten merken. Ik denk dat we moeten proberen om ook een dergelijke ontmoeting in Nederland voor hem te regelen. Hij is daar gevoelig voor.” Been noemde het profiel van Blatter met een grote delegatie van de FIFA naar Brussel was gekomen. “Ik vond

Zware loting tafeltennissters op EK

STUTTGART — De Nederlandse tafeltennissters zijn op de Europese kampioenschappen in september in Stuttgart in een moeilijke poule beland. Titelverdediger Oranje speelt in de groepsfase tegen Duitsland, Italië en Turkije. Dat bleek gisteren uit de loting. Bondscoach Chen Zhibin heeft met Linda Creemers, Li Jiao, Li Jie, Carla Nouwen en Elena Timina hetzelfde team opgeroepen, dat in oktober vorig jaar in Sint Petersburg Europees kampioen werd. Alle speelsters komen in het enkel- en dubbelspel uit. Linda Creemers dubbelt met Carla Nouwen, Li Jie met Elena Timina en Li Jiao met de Kroatische topspeelster Tamara Boros. De Nederlandse mannen komen op het EK uit in de tweede divisie, tegen Luxemburg, Cyprus, Azerbeidzjan, Liechtenstein, Bosnië-Herzegovina en IJsland. Bondscoach Danny Heister selecteerde routiniers Michel de Boer en Merijn de Bruin en de jonge Wai-Lung Chung, Casper ter Luun en Boris de Vries. Trinkl Keen komt alleen in actie in het dubbelspel, net als in 2008 met de Oostenrijker Werner Schlager.

Contador bereidt zich voor op de aanvallen



MARTIGNY — Alberto Contador heeft zondag een grote stap op weg naar zijn tweede tourwinst gezet, maar de Spanjaard beseft dat hij in de Ronde van Frankrijk nog lang niet klaar is.

Zijn voornaamste concurrenten bereiden aanvallen voor, Andy Schleck voorop. De Luxemburgse wielrenner van Team Saxo Bank kondigde gisteren op de rustdag strijdvlustig aan dat hij ‘klaar is om te sterven’. Schleck krijgt bij zijn snode plannen de steun van zijn ploeggenoot en broer Frank, maar ook anderen hebben belang bij een aanval. Carlos Sastre, de Spaanse winnaar van vorig jaar, richt zich weliswaar niet meer op de eindwinst, maar een etappezege zal hij niet laten glippen. De Australiër Cadel Evans heeft ook nog wat goed te maken. De kopman van Silence-Lotto werd de afgelopen twee keer tweede, maar heeft inmiddels het podium al bijna uit zijn hoofd gezet. Evans staat al 4.27 achter op Contador. De Australiër was maandag eigenlijk verrast dat er nog

journalisten geïnteresseerd waren in zijn verhaal. “Ik sta zo ver achter in het klassement dat ik niemand had verwacht”, zei hij quasi-serieus. Evans staat momenteel veertiende en hij toonde gisteren realiteitszin. “Van de derde naar de eerste plaats is al heel moeilijk, laat staan vanaf de veertiende. Ik zal nu doen wat ik kan, maar tot nu toe wordt het gat alleen maar steeds groter.” Evans mag dan de strijd om het geel opgeven, hij zal het niet laten om mee te gaan als Andy Schleck de aanval opent. En dat gaat de jonge Luxemburger zeker doen: “We blijven aanvallen tot we er dood bij neervallen”, sprak hij met bravoure. “Ook ik was gisteren onder de indruk van Alberto, maar in Parijs-Nice hebben we ge-

zien dat ook hij een mens is. Daar stortte hij in en verloor hij alles. Dat kan hem hier ook overkomen. Ik moet wel toegeven dat Astana de race tot nu toe goed heeft gecontroleerd.” Contador is voorbereid op geweld van de concurrentie. Hij zei gisteren dat zijn optreden van zondag een mooie stap was op weg naar het geel in Parijs, maar hij zei ook dat er nog veel gevaar schuilt in de slotweek. “Andy is volgens mij de sterkste tegenstander, maar ik ben niet bang voor één renner in het bijzonder. Het wordt link als ze allemaal tegelijk gaan aanvallen.” De Spanjaard is blij dat in de Astana-ploeg de tweestrijd tussen hem en Lance Armstrong afgelopen is. “Lance zei me gisteren dat hij me gaat steunen en ik geloof hem. We hebben vanaf nu met de hele ploeg hetzelfde doel. Ik moet er intussen voor zorgen dat ik in de koers precies de juiste dingen doe, zodat de concurrentie geen kans heeft. In mijn team heb ik alle vrouwen, met mijn ploeggenoten zal ik tot aan Parijs zeker geen problemen krijgen.”

Softbalsters vijfde bij World Cup

OKLAHOMA CITY — De Nederlandse softbalsters zijn als vijfde geëindigd bij de World Cup of Softball in Oklahoma City. Oranje sloot het toernooi gisteren af met een overtuigende zege op Italië, 8-1. De overwinning is voor de ploeg een mooie opsteker met het oog op het Europees kampioenschap dat komend weekeinde in Valencia begint.

Nederland speelde overtuigend en wist het duel voortijdig in de zesde inning af te sluiten, vanwege het verschil van zeven punten. De verdediging maakte in de eerste slagbeurt een Italiaanse scoringskans ongedaan,

waarna Nathalie Gosewehr in de eerste Nederlandse beurt uithaalde en met een homerun voor 1-0 zorgde. Nadat de voorsprong met een punt was opgevoerd in de derde inning en Italië in de vierde inning eenmaal tot scoren was gekomen sloeg Oranje definitief toe in de eigen vierde slagbeurt, waarin vijfmaal werd gescoord. Homeruns van Virginie Anneveld (solo) en Chantal Verluis (twee punten) vormden daarin de hoogtepunt, waarna een honkslag van Nathalie Timmermans voor nog eens twee extra punten zorgde. Een homerun van Saskia Kosterink sloot het duel in de zesde inning af.

Guardiola wil dat Eto'o vertrekt

BARCELONA — Trainer Joseph Guardiola van Barcelona hoopt nog steeds dat Samuel Eto'o vertrekt. “Hij is een geweldige spits”, benadrukte de coach gisteren tijdens een persconferentie. “Het is een kwestie van gevoel. Ik ben hem dankbaar voor de laatste vijf jaar, niet voor het afgelopen jaar.” Barcelona wil Eto'o betrekken in een ruiltransfer met aanvaller Zlatan Ibrahimovic van Internazionale. De Catalanen willen Eto'o voor Ibrahimovic ruilen en nog eens zo'n 30 miljoen euro aan de Italiaanse club overmaken. Barcelona en Internazionale zijn akkoord over een overgang. De spits uit Kameroen weigerde eerder al een aanbod van Manchester City.

Ballack breekt kleine teen

SEATTLE — De Duitse voetballer Michael Ballack heeft bij een oefenwedstrijd van zijn club Chelsea bij het trainingskamp in de Verenigde Staten tegen Seattle Sounders (2-0) een kleine teen gebroken. Hij is gisteravond meteen teruggevlogen naar Engeland. Hij gaat zich daar met een speciaal trainingsprogramma proberen fit te houden. Het is onduidelijk hoe lang Ballack niet kan voetballen. Het seizoen van Chelsea begint op 15 augustus met de wedstrijd tegen Hull City.

Nadal voorziet moeilijk seizoen



Foto: AFP

MADRID — Rafael Nadal ziet de rest van zijn seizoen somber in. De Spaanse toptennisser hervatte gisteren de training nadat hij bijna twee maanden rust moest houden vanwege een peesontsteking in beide knieën.

“Zelfs als ik terugkeer op 100 procent moet ik realistisch blijven. De rest van het seizoen wordt moeilijk omdat je na één, twee maanden afwezigheid het ritme helemaal kwijt bent”, zei de voormalige nummer één van de wereld na zijn door de pers drukbezochte training.

Nadal verloor deze zomer door de blessure zijn titels op Roland Garros en Wimbledon, en de eerste plaats op de wereldranglijst aan de Zwitser Roger Federer. “Maar ik heb nog steeds één voordeel op Federer, ik ben pas 23”, zei hij over zijn 27-jarige rivaal. Nadal hoopt begin augustus op de Montreal Masters, een toernooi dat hij vorig jaar won, zijn rentree te maken.

Tennisser Rafael Nadal zag zich na zijn eerste training na een peesontsteking in zijn knieën omringd door journalisten.

OM onderzoekt mogelijke aanslag koningin

ROTTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) onderzoekt of de zogenoemde vegan streaker een aanslag wilde plegen op koningin Beatrix. Dat zei een woordvoerder van het landelijk parket van het OM vandaag. De beschuldiging is naar boven gekomen in een 'vrij uitgebreide' getuigenverklaring, aldus de zegsman. Het OM onderzoekt momenteel of bewijs te vinden is voor de verdenking.

Streaker Peter Janssen is gisteren aangehouden op verdenking van het beramen van een aanslag en wapenbezit. Tijdens twee huiszoekingen heeft de politie twee computers in beslag genomen en is gezocht naar een vuurwapen. Dat is niet gevonden, aldus het OM. De politie heeft

huiszoeking gedaan bij Janssen thuis en bij een bekende van hem in Wissekerke in Zeeland. Justitie vindt de verdenking van het plannen van een aanslag serieus genoeg om de man aan te houden en verder onderzoek te doen. Maar "het kan maar zo zijn dat de verdenking een dezer

dagen wordt ontkracht", zei de OM-woordvoerder. Het is volgens justitie dan ook onzeker of Janssen donderdag wordt voorgeleid aan de onderzoeksrechter, die over verlenging van de voorlopige hechtenis moet oordelen. Volgens de getuigenverklaring waarin de beschuldiging naar boven kwam, zou de vegan streaker de koningin hebben willen aanvallen omdat zij bont draagt. Tegen Janssen loopt al enige maanden een justitieel onderzoek omdat hij 2500 nertsen zou hebben vrijgelaten op een farm in Stavenisse in Zeeland.

Vlucht naar Ibiza twee keer terug naar Schiphol



Foto: Airlines.nl

Transavia moest gisteren tot twee keer toe terugkeren naar Schiphol.

SCHIPHOL — Een vliegtuig van Transavia dat op weg was naar Ibiza, is gisteren tot twee keer toe moeten terugkeren naar Schiphol. De eerste keer kwam het toestel in botsing met een vogel, de tweede keer begaf het anti-ijssysteem het. Dat bevestigde een woordvoerder van de luchtvaartmaatschappij vandaag naar aanleiding van een bericht in Het Parool.

vervelend is voor de passagiers", aldus de zegsman. Het vliegtuig was gisterochtend net op weg naar het Spaanse eiland, toen het in aanraking kwam met een valk. Aangezien niet duidelijk was of het toestel daardoor schade had opgelopen, zag de gezagvoerder zich genoodzaakt na twintig minuten terug te keren naar Schiphol. Daar stonden voor de zekerheid de veiligheidsdiensten klaar. Na een controle kon het vliegtuig een uur later

weer opstijgen. De passagiers bleven in de tussentijd zitten. Een half uur nadat het toestel opnieuw was opgestegen, bleek echter het anti-ijssysteem defect, waardoor weer rechtsomkeert werd gemaakt naar Schiphol. De 148 reizigers konden het vliegtuig na de tweede landing verlaten. Ze vlogen aan het eind van de middag met een nieuw toestel en een andere bemanning alsnog naar hun eindbestemming.

Melkweg en Sugar Factory slaan handen ineen

AMSTERDAM — Poptempel Melkweg en uitgaansgelegenheid Sugar Factory gaan samen concerten organiseren.

Een proef in het afgelopen jaar bleek succesvol, waardoor de Amsterdamse overburen de samenwerking verder uitbreiden. Het is de bedoeling dat hierdoor meer aandacht komt voor opkomend nationaal en internationaal talent op de hoofdstedelijke podia, lieten beide partijen vandaag

weten. In juli vorig jaar sloegen de Melkweg en de Sugar Factory de handen ineen. De Melkweg wilde graag concerten op kleinere schaal organiseren en de tegenovergelegen nachtclub wilde juist de programmering van livemuziek verder uitbreiden. De samenwerking krijgt vanaf augustus een structurele vorm. In het najaar is onder meer een gezamenlijk concert te zien van Jay Brannan en The Death Letters.

Herdenking drugsdoden in Amsterdam

AMSTERDAM — Voor de eerste keer vindt vandaag in Amsterdam een herdenking plaats voor de mensen die overleden zijn door drank- en drugsgebruik. Daarmee sluiten de initiatiefnemers aan bij de wereldwijde gedenkdag. De belangenvereniging drugsgebruikers MDHG en het Drugspastoraat hebben de bijeenkomst georganiseerd. Ze vinden het 'de hoogste tijd' dat ook in Amsterdam op deze dag wordt stilgestaan bij deze groep overledenen. De herdenkingsdienst begint om drie uur 's middags in de Crypte aan de Oudezijds Achterburgwal.

Bulgarije onderschept drugs Nederland

SOFIA — In Bulgarije is een grote partij harddrugs aangetroffen in een minibus die op weg was naar Nederland. Dat meldde het Bulgaarse staatsagentschap voor nationale veiligheid vandaag. De minibus werd aangehouden bij de grens met Roemenië. In het voertuig zat ruim 62 kilo heroïne met een straatwaarde van circa 4 miljoen euro verstoep. De 37-jarige Bulgaarse chauffeur is opgepakt. Bulgarije heeft veel last van drugscriminaliteit. Het ligt op de smokkelroute van drugs uit Azië naar de markt in West-Europa. Het Balkanland nam vorig jaar ruim 1000 kilo heroïne in beslag.

Taxichauffeurs willen problemen aanpakken



Foto: Dagbl

Problemen onder taxichauffeurs in Amsterdam worden aangepakt.

AMSTERDAM — Een nieuwe belangenorganisatie van taxichauffeurs wil de problemen in de Amsterdamse taximarkt aanpakken. De Belangenvereniging Taxichauffeurs en Ondernemers (BTO) bestaat sinds maart. Inmiddels heeft zij al circa tweehonderd leden. Oprichter Mekki Aulad Ahmed bevestigde vandaag een bericht daarover in Het Parool.

Nu zijn er nog vrij veel klachten over taxichauffeurs die bijvoorbeeld korte ritten weigeren. Dat moet door de nieuwe vereniging verbeteren. "Wij willen de chauffeurs corrigeren", zegt Aulad Ahmed. In principe kunnen alle taxi-ondernemers lid worden van de BTO. Zij moeten wel aan een aantal voorwaarden voldoen. Zo moeten ze goed Nederlands en Engels spreken. Chauffeurs die zich misdragen, worden uit de organisatie gezet. De nieuwe belangenvereniging is al een gesprekspartner van de gemeente en TCA, de grootste taxicentrale van de stad. Zelf rijdt Aulad Ahmed voor die organisatie. BTO moet een soort keur-

merk worden. Klanten die zo'n taxi nemen, moeten erop aankunnen dat de dienstverlening in orde is. Leden moeten in de toekomst zijn te herkennen aan een speciale sticker. Er is al een klachtencommissie en er komt een speciaal telefoonnum-

mer voor klachten. Daarmee wil de nieuwe organisatie een alternatief bieden voor het landelijke TX-taxikeurmerk. "Dat stelt helemaal niks voor", legt Aulad Ahmed uit. In Amsterdam komt het namelijk geregeld voor dat chauffeurs met dat

keurmerk slecht presteren. Eerder deze maand stierf de 44-jarige Rob Sitek, nadat een chauffeur hem op het Leidseplein in Amsterdam zou hebben neergeslagen. Aulad Ahmed: "Wij willen dat zulke dingen absoluut niet meer voorkomen."

Gifvondst Halsteren groter dan gedacht

HALSTEREN — De bodemverontreiniging in de bossen bij Halsteren die vrijdag door de gemeente Bergen op Zoom is ontdekt, blijkt bij nader onderzoek twee keer zo groot als was aangenomen.

In het natuurgebied Fort De Roovere moet naar verwachting 1200 ton kubieke meter vervuilde grond, ongeveer 34 vrachtwagens vol grond worden verwijderd nadat onbekenden er gif hadden gestort. Dat heeft een woordvoerder van de gemeente vandaag gezegd. De gemeente en politie heb-

ben monsters genomen. Pas einde van deze week is duidelijk om welke stoffen het gaat. De eerste tekenen wijzen erop dat het gaat om aceton, aldus de gemeente. Het vermoeden bestaat dat het gaat om resten van een amfetamine- of xtc-lab. De vervuilde grond wordt door een gespecialiseerd bedrijf in Moerdijk gezuiverd. De opruimactie zal in de loop van volgende week worden afgerond. Tot die tijd blijven de omgeving en doorgaande weg gesloten voor publiek. De kosten komen voor rekening van de gemeente.

Indonesische politie identificeert Nederlands echtpaar

JAKARTA — Onder de slachtoffers van de aanslagen in Jakarta van afgelopen week zijn twee Nederlanders. De Indonesische politie heeft de stoffelijke resten van een echtpaar geïdentificeerd, maakte de autoriteiten in het Aziatische land vandaag bekend. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag kan niet bevestigen dat het om twee Nederlanders gaat. Bij de

aanslagen vrijdag op het Ritz-Carlton Hotel en het Marriott Hotel bleezen zelfmoordenaars zich op en sleurden zeven mensen met zich mee de dood in. Ruim veertig mensen raakten

gewond, onder wie drie Nederlanders. De daders zouden ongeveer dezelfde bommen hebben gebruikt als bij eerdere aanslagen die zijn toegeschreven aan Jemaah Islamiyah.

Verburg voor handelsverbod blauwvintonijn



Foto: Europa.eu

De situatie waarin de blauwvintonijn zich bevindt is zorgwekkend.

DEN HAAG — De handel in de met uitsterven bedreigde blauwvintonijn moet worden stilgelegd, vindt minister Gerda Verburg (LNV). Als de vissoort zich daardoor herstelt, kan de handel tussen EU-landen en niet-EU-landen onder strikte voorwaarden, gebonden aan quota, worden hervat.

Verburg schaarde zich vandaag achter een voorstel dat Monaco in maart 2010 doet tijdens de VN-conferentie

die zich buigt over bedreigde soorten (Cites). Verburgs beslissing is ingegeven door de situatie van de blauwvintonijn, die zij 'zeer zorgwekkend' noemt. Het Wereld Natuur Fonds (WNF) is blij met Verburgs besluit. Want: "Ondanks de huidige situatie jagen steeds meer schepen op steeds minder tonijnen. De vangstquota die worden toegewezen, zijn veel hoger dan de wetenschappelijke adviezen." In mei gaven WNF-cijfers

aan dat de blauwvintonijn in de Middellandse Zee "op instorten staat. Als de jacht op de laatste blauwvintonijnen daar op de huidige voet doorgaat, zijn de laatste tonijnen die zich daar kunnen voortplanten, in 2012 weggevoerd." Volgens de organisatie worden tegenwoordig zelfs vliegtuigjes ingezet om scholen blauwvintonijn op te sporen. De bijzondere roofvissen hebben daardoor geen schijn van kans, aldus het WNF.

EURO

Verder omhoog

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in Europa stonden vandaag voor de zevende handelsdag op rij in de plus. Optimisme over het herstel van de Amerikaanse economie wakkerkt de kooplust van beleggers aan. Marktkenmers waarschuwen wel dat het einde van de koersstijgingen nabij is.

De AEX-index in Amsterdam noteerde tegen het einde van de ochtendhandel een plus van 0,4 procent tot 270,57 punten. Daarmee nadert de belangrijkste index van de beurs in Amsterdam de hoogste stand van dit jaar, die op 271,91 punten staat. De andere belangrijke indices in Europa stegen sterker dan de AEX-index. De graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stonden 0,6 tot 0,8 procent in de plus. De AEX-index werd aangevoerd door uitzendconcern Randstad, dat 4,7 procent pluste. Het aandeel profiteert mogelijk van breed optimisme over het herstel van de Amerikaanse economie. Uitzendbureaus kunnen snel meeliften op economisch herstel. De technologiesector werd gedomineerd door lichte verliezen. Philips leverde 0,3 procent in. De fabrikant van chipmachines ASML stond onveranderd en KPN, dat donderdag cijfers presenteert, noteerde een licht verlies. De euro noteerde vanochtend 1,4220 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de Europese munt op 1,4215 dollar.

TOKIO

Hoogste punt

TOKIO — De Nikkei-index in Tokio heeft vandaag een winst geboekt van 2,7 procent tot een slotstand van 9652,02 punten. De belangrijkste graadmeter in Japan profiteerde van optimisme over het herstel van de Amerikaanse economie en eindigde op de hoogste stand in twee weken.

Japane bedrijven die zich op de export richten, hadden baat bij het positieve sentiment. Een van de sterkste stijgers in Tokio was elektronicaconcern Canon met een winst van 3,6 procent. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 0,7 procent in de min. De Zuid-Koreaanse Kospi-index won 0,7 procent en de beurs in Sydney eindigde 0,1 procent in de plus.

WALL STREET

Bedrijfscijfers

NEW YORK — Meevallende bedrijfscijfers steunden de aandelenbeurzen op Wall Street vandaag. Over een breed front gingen de koersen omhoog terwijl beleggers in afwachting waren van een speech van Ben Bernanke, de president van de Amerikaanse centrale bank. Kort na opening stond de Dow-Jonesindex, de Amerikaanse hoofdgraadmeter, op een winst van 0,8 procent bij een stand van 8920 punten. De S&P 500-index stond 0,6 procent hoger op 956,45 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq klon 0,2 procent tot 1912,67 punten. Het belangrijkste bedrijfsnieuws kwam van Caterpillar, een producent van grote machines. Het bedrijf meldde betere dan verwachte resultaten over het tweede kwartaal en verhoogde zijn verwachting voor heel 2009. Het aandeel was de koploper van de Dow met een plus van 12,2 procent. Ook farmaceut Merck en chemieconcern DuPont meldden meevallende resultaten. Het aandeel Merck klon 4 procent, DuPont won 1,5 procent. Na opening van de beurs zal scherp gekeken worden naar een speech van Ben Bernanke in het Amerikaanse congres. Naar verwachting zal de president met tien merken die onder leiding komt van Ferdinand Piëch, de man die nu

Werkloosheid sterk gestegen

DEN HAAG — De werkloosheid is tussen april en juni flink gestegen. Gemiddeld zaten er 368.000 mensen werkloos thuis, 16.000 meer dan in de vorige periode van drie maanden. Dat blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek vandaag heeft bekendgemaakt.

Het aantal werklozen komt nu neer op 4,8 procent van de beroepsbevolking, 0,2 procentpunt meer dan in de periode tussen maart en mei. Een jaar geleden lag het percentage nog op 4. In een jaar tijd steeg het aantal werklozen met 63.000. De stijging deed zich voor in alle leeftijdsgroepen en zowel

bij mannen als bij vrouwen. Het sterkst nam de werkloosheid toe onder jongeren tussen 15 en 24 jaar. In die groep steeg de werkloosheid tot 11,4 procent en kwam daarmee iets boven 100.000.

Het aantal mensen met een werkloosheidsuitkering is in

juni met 9 procent gestegen naar 239.000, zo meldt UWV Werkbedrijf, dat de uitkeringen verzorgt. Het aantal nieuwe uitkeringen steeg sterk (plus 20 procent), onder meer door de deeltijd-WW. In juni verstrekte UWV bijna 45.000 nieuwe WW-uitkeringen, bijna drie maal zoveel als een jaar geleden. Er werden 25.400 WW-uitkeringen beëindigd, 4 procent meer dan in de maand mei. De helft daarvan werd beëindigd, doordat mensen werk vonden. Bij UWV Werkbedrijf stonden

in juni ruim 477.000 werkzoekenden zonder baan ingeschreven. Dat zijn er 2700 meer dan een maand eerder. De stijging is relatief klein, omdat er in de zomer meer seizoenswerk is. De cijfers wijken af van die van het CBS, omdat UWV en CBS andere definities hanteren. Het aantal vacatures dat werkgevers bij UWV aanmeldten ligt een stuk lager dan een jaar geleden. In de eerste helft van 2009 dienden werkgevers 125.000 vacatures in, 21 procent minder dan in de eerste zes maanden van 2008.

Californië eens over aanpak begrotingstekort



Demonstranten staan langs de weg die van gouverneur Arnold Schwarzeneggers huis naar zijn werk leidt, om te protesteren tegen zijn plannen voor het begrotingstekort.

SAN FRANCISCO — Gouverneur Arnold Schwarzenegger en de volksvertegenwoordiging van Californië hebben een akkoord bereikt over het bestrijden van het begrotingstekort van circa 23,6 miljard dollar (ongeveer 18 miljard euro). Dat heeft Schwarzenegger vanochtend gezegd. Door de recessie ondervindt de Californië een scherpe daling van de belastinginkomsten. Om het begrotingstekort op te heffen stelde de overheid eerder dit jaar een pakket van belastingverhogingen en bezuinigingen voor. Over dat pak-

ket hebben Schwarzenegger en Democratische en Republikeinse parlementariërs in Californië wekenlang onderhandeld. Over de details van het akkoord is weinig bekendgemaakt. Schwarzenegger wilde wel benadrukken dat er geen grote belastingverhogingen komen. Volgens de krant Los Angeles Times komen er wel forse bezuinigingen. Zo zou het de bedoeling zijn te snijden in diensten voor armen en ouderen, nieuws dat in de staat voor onrust en kleine demonstraties heeft gezorgd. “Zoals u kunt zien, hebben we

een fundamentele overeenstemming bereikt over de begroting. Het ligt voor de hand dat we daarmee blij zijn”, zei Schwarzenegger. De gouverneur bedankte de partijen in het parlement voor hun uithoudingsvermogen in de onderhandelingen. “Het was als een spannende film”, stelde Schwarzenegger. Volgens mediaberichten gaat Californië ter waarde van 15 miljard dollar bezuinigingen doorvoeren, 4 miljard dollar zou worden geleend bij lokale overheden. Ook zou Californië middelen vergaren door het

vervroegd ophalen van belastinggeld en het opschuiven van salarisbetalingen ter waarde van 1 miljard dollar naar het volgende fiscale jaar. Verder zou Schwarzenegger ongeveer 100 miljoen euro in het laatje brengen door toestemming te geven voor olieboringen voor de Kust van Santa Barbara, dat ten noordwesten ligt van Los Angeles. Karen Bass van de Democraten zei dat het akkoord niet ten koste gaat van hulp aan de allerarmsten. “We hebben het vangnet weten te behouden en dat is in deze tijd erg belangrijk”, zei ze.

‘Horeca verliest na industrie meeste banen’

AMSTERDAM — Na de industrie zullen in de horeca verhoudingsgewijs de meeste banen verdwijnen. Dit en volgend jaar zou het gaan om 8 procent van het totaal. Dat stellen economen van bankverzekeraar ING in een vandaag gepubliceerd sectorrapport. De meeste banen zullen verdwijnen door het niet opvullen van vacatures en via natuurlijk verloop. Het tempo waarin in crisistijd banen geschrapt worden, is in hoge mate afhankelijk van de personeelssamenstelling in een sector. In het geval van de horeca bestaat 20 procent van

het werknemersbestand uit uitzend- en oproepkrachten. “Dit brengt met zich dat veranderingen in de bedrijvigheid sneller leiden tot aanpassingen in het personeelsbestand”, denkt ING. Het personeelsbestand in de horeca is jong en flexibel en de doorstroming is groot. Gemiddeld stroomt een kwart van de werknemers binnen een jaar uit of aanvaardt een andere baan binnen de horeca. In het laatste kwartaal van 2008 waren 355.000 mensen werkzaam in de horeca. Volgens de berekeningen van ING gaan er dit en volgend jaar 28.000 banen verloren.

Meer winst voor farmaceut Schering-Plough

NEW YORK — De Amerikaanse farmaceut Schering-Plough heeft in het afgelopen kwartaal meer winst geboekt dan in dezelfde periode vorig jaar, omdat het concern minder voorzieningen hoefde te treffen. De nettowinst steeg met bijna 50 procent tot 633 miljoen dollar.

Dat blijkt uit de kwartaalcijfers die het concern vandaag gepubliceerd heeft. In het tweede kwartaal van vorig jaar stond de nettowinst van het farmacieconcern onder druk als gevolg van de overname van Organon Bi-

oSciences. Schering-Plough wordt de komende maanden ingelijfd door branchegeenoot Merck. De omzet van Schering-Plough is in het tweede kwartaal uitgekomen op 4,65 miljard dollar. Dat is meer dan analisten hadden verwacht. De inkomsten uit de medicijnen tegen cholesterol Zetia en Vytorin daalden met 8 procent tot 1,1 miljard dollar. Schering-Plough ziet de inkomsten uit deze medicijnen al geruime tijd dalen omdat de effectiviteit ervan openlijk in twijfel wordt getrokken.

Onzekerheid over toekomst Porsche

STUTTGART — De Duitse sportwagenproducent Porsche wacht een zware week. Donderdag komt de raad van commissarissen van het bedrijf bijeen om te praten over de toekomst van de onderneming die zich heeft verteld aan de overname van Volkswagen (VW). Ook de toezichthouders van VW houden die dag beraad.

Rondom Porsche gonst het inmiddels van de geruchten. Zo meldde het weekblad Der Spiegel in het weekeinde dat de families Porsche en Piëch zich achter een bod van Volkswagen van ongeveer 8 miljard euro zullen scharen. VW zou daarbij in eerste instantie een belang van 49,9 procent verwerven en later de rest van de aandelen overnemen. Daarmee zou een autogroep ontstaan met tien merken die onder leiding komt van Ferdinand Piëch, de man die nu

de lakens lijkt uit te delen bij beide bedrijven. De toppositie van Porschetopman Wendelin Wiedeking zou zwaar onder druk staan. De Duitse boulevardkrant Bild meldde zondag dat hij momenteel onderhandelt over een gouden handdruk van 100 miljoen euro. Porsche heeft dit inmiddels herhaaldelijk ontkend. Wiedeking wordt verantwoordelijk gehouden voor de mislukte poging van Porsche om juist controle over Volkswagen te krijgen. Porsche stak zich daarbij zo diep in de schulden dat het bij de Duitse overheid moest aankloppen. Volgens Bild is de schuldenlast inmiddels opgelopen tot 14 miljard euro. VW en kapitaal uit de rijke Golfstaat Qatar worden nu als reddende engelen beschouwd. Een overname door Volkswagen is echter nog geen uitge-

maakte zaak. De beurskoersen van beide bedrijven kwamen maandag zwaar onder druk te staan door berichtgeving dat een akkoord in gevaar kan komen doordat de Duitse belastingdienst dan 3 miljard euro opeist. Het aandeel VW zakte 9 procent, Porsche verloor 8 procent aan beurswaarde door vrees dat de sportwagenproducent met zijn schuldenlast opgezadeld blijft. Ook werknemers van Porsche beginnen zich te roeren. Ondernemingsraadvoorzitter Uwe Hück zinspeelde op stakings als VW zich over de autoproducent ontfermt. “Een overname door VW brengt elfduizend arbeidsplaatsen in gevaar, alleen om de droom van de heer Piëch te vervullen.” Werknemers van het chique Porsche zouden niet willen werken onder de leiding van een fabrikant die vooral bekend is van de Golfjes en de Polo's. Pikant is dat hun voor-

man Hück ook deel uitmaakt van de raad van commissarissen van Porsche. De spanningen lopen niet alleen bij Porsche op. Deze week komt er mogelijk ook meer duidelijkheid over de toekomst van Opel. Deze van oorsprong Duitse autofabrikant wordt begeerd door meerdere partijen. De Canadese producent van auto-onderdelen Magna bereikte eind mei overeenstemming met General Motors, het Amerikaanse moederbedrijf van Opel. De afgelopen weken zijn de partijen er echter niet in geslaagd om die afspraken in een definitief akkoord te gieten. Andere gegadigden zijn het Chinese autoconcern BAIC en de investeringsmaatschappij RHJ International. De rol van Fiat lijkt uitgespeeld, omdat de Duitse regering noch GM het aanbod van de Italiaanse autofabrikant steunt.

Huizenprijzen weer gedaald

DEN HAAG — De prijzen van verkochte bestaande woningen zijn in juni met gemiddeld 3,7 procent gedaald ten opzichte van de dezelfde maand een jaar eerder. Juni was de vijfde maand op rij dat de prijzen lager waren dan een jaar eerder.

Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde ontwikkeling van de prijsindex bestaande koopwoningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Kadaster. Alle typen woningen werden goedkoper. Vrijstaande huizen daalden met 4,4 procent het meest. De prijsdaling van tussenwoningen (min 2,8 procent) was het kleinst. Het aantal verkochte woningen kelderde in juni met 36,7 procent tot bijna 10.000 vergeleken met dezelfde maand

vorig jaar. Ten opzichte van de maand mei wisselden 3,5 procent minder huizen van eigenaar. In alle provincies waren de prijzen lager dan een jaar eerder. De grootste daling deed zich voor in Noord-Holland, waar koopwoningen 5,1 procent goedkoper waren. In Zeeland was de prijsdaling met 1,6 procent het geringst. De Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) constateerde eerder deze maand al dat er steeds meer woningen op de markt komen. In het tweede kwartaal stonden 162.000 woningen te koop. Een woning staat nu gemiddeld 182 dagen, een halfjaar, te koop. Dat is een forse stijging ten opzichte van het eerste kwartaal, toen dat gemiddeld nog 105 dagen was.

Zwarte lijst voor hypotheekadviseurs

AMERSFOORT — De Vereniging Eigen Huis (VEH) stelt met onmiddellijke ingang een zwarte lijst op van hypotheekadviseurs die verzuimen huizenkopers te melden hoeveel zij verdienen aan het afsluiten van een hypotheek. Dat heeft de vereniging vandaag bekendgemaakt.

Iedereen die zijn hypotheek afsluit via een financieel tussenpersoon, moet voor het tekenen van de offerte kunnen zien hoeveel zijn adviseur daaraan verdient. Sinds 1 april van dit jaar zijn de hypotheekadviseurs verplicht hun klanten de provisie te tonen die zij ontvangen voor het afsluiten van een hypotheek of een ander complex financieel product. De provisie staat doorgaans vermeld op een losse bijlage bij de hypotheekofferte. Het gaat alleen om de vergoeding die de hypotheekad-

viseur ontvangt en niet om de gebruikelijke afsluitprovisie van 1 procent, stelt de vereniging. Vereniging Eigen Huis heeft een telefonisch meldpunt geopend waar consumenten terecht kunnen die slachtoffer zijn geworden van de wanpraktijken. Het meldpunt is tot het einde van de maand geopend. De lijst wordt binnenkort overhandigd aan de Autoriteit Financiële Markten (AFM). De toezichthouder werkt al langere tijd aan voorstellen waarin de regels worden aangescherpt om te voorkomen dat consumenten hypotheekadviezen krijgen die eigenlijk te hoog zijn. Uit eerder onderzoek bleek dat meer dan de helft van de hypotheekadviseurs geregeld de gedragscode voor hypotheekverstrekking overschrijdt. Die houdt in dat mensen niet meer dan ruwweg 4,5 keer hun jaarinkomen mogen lenen.

Continental Airlines schrap 1700 banen

NEW YORK — Luchtvaartmaatschappij Continental Airlines heeft vandaag bij de presentatie van slechte tweede kwartaalcijfers bekendgemaakt nog eens 1700 banen te schrappen.

Het terugbrengen van het personeelsbestand moet

samen met andere maatregelen leiden tot een kostenbesparing van 100 miljoen dollar in 2010. In het tweede kwartaal leed Continental een verlies van 213 miljoen dollar, of 1,72 dollar per aandeel. Dat was ongeveer gelijk aan wat analisten hadden voorspeld.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Jul		PREV.	21-Jul		
DOW JONES	8743.94	8901.36	AEX	266.40	270.89		
S&P 500	940.38	951.60	AEGON NV	4.45	4.70		
NASDAQ	1886.61	1905.47	AHOLD NV	8.36	8.34		
RUSSELL 2000	519.22	524.62	AIR FRANCE-KLM	8.75	8.97		
EAFE USD	1320.25	1325.05	AKZO NOBEL	33.40	33.82		
SPDR TRUST SER 1	94.13	95.25	ASML HOLDING NV	16.79	16.65		
DIAMONDS TRUST	87.46	89.00	CORIO NV	36.26	36.75		
S&P 500 INDEX	940.38	951.60	DANONE	36.49	36.63		
AMAZON.COM INC	85.85	88.41	DSM (KONIN)	22.87	23.29		
AMERICAN EXPRESS	28.03	29.25	FORTIS	2.58	2.68		
BIOMERIEUX INC	46.07	46.89	HAL TRUST	60.00	60.70		
CISCO SYSTEMS	20.51	21.31	HEINEKEN NV	27.21	27.14		
CITIGROUP INC	3.02	2.73	ING GROEP NV-CVA	7.81	8.09		
WALT DISNEY CO	24.51	25.31	IMTECH NV	13.86	14.25		
EBAY INC	18.55	18.92	KPN (KONIN) NV	10.05	9.92		
ENZON PHARMACEUT	8.43	8.24	PHILIPS ELECTRON	14.51	14.78		
GENERAL ELECTRIC	11.65	11.53	REED ELSEVIER	8.20	8.19		
GOOGLE INC-CL A	430.25	429.11	REXEL SA	6.42	6.80		
HEWLETT-PACKARD	39.98	40.32	ROBECO NV	16.77	16.99		
HOME DEPOT INC	24.67	24.51	ROLUNCO NV	14.28	14.46		
IBM	115.42	116.17	RORENTO NV	42.73	42.66		
INTEL CORP	16.79	18.55	ROYAL DUTCH SHA	17.78	18.13		
JOHNSON&JOHNSON	59.23	59.02	TNT NV	15.40	15.62		
MEDTRONIC INC	34.67	34.74	TOMTOM	6.22	6.26		
MICROSOFT CORP	24.29	24.72	UNILEVER NV-CVA	18.35	18.59		
3M CO	62.92	64.27	WESSANEN NV	3.01	3.07		
MOTOROLA INC	6.30	6.34	WOLTERS KLUWER	12.78	12.96		
NVIDIA CORP	12.07	11.99	WP-STEWART HLDG	128.99	128.08		
PFIZER INC	14.96	15.58	ETFS	PREV.	21-Jul		
PROCTER & GAMBLE	55.92	55.32	SPDR-FINL SELECT	12.14	12.14		
QUALCOMM INC	47.40	47.33	ISHARES-DJ DIV	36.33	36.86		
ROYAL DUTCH-ADR	50.10	51.50	ISHARES-DJ HEALT	54.02	54.65		
SCHLUMBERGER LTD	56.01	57.25	ISHARES-DJ CN GD	48.84	49.10		
SPRINT NEXTEL CO	4.59	4.69	ISHARES MSCI PAC	32.64	42.32		
SYSCO CORP	22.91	22.89	ISHARES-S&P500 GR	49.10	49.74		
TEXAS INSTRUMENT	23.01	22.75	ISHARES-S&P EURO	32.31	47.47		
TIME WARNER INC	26.15	26.92	POWERSHARES DB C	21.77	22.13		
VISA INC-CLASS A	64.10	66.96	POWERSH-QQQ	37.56	37.91		
YAHOO! INC	16.84	16.85	FUNDS	PREV.	20-Jul		
			HEND PAN EUR SM	12.81	12.81		
			21-Jul HEND JAP SM CO	20.72	20.72		
CURRENCIES	PREV.	21-Jul	HEND PAC EQUITY	61.71	61.71		
YENUSD	94.355	93.650	HEND CONT EUR EQ	18.93	18.93		
USDEUR	1.423	1.422	HEND GLOBAL TECH	23.67	23.67		
CANUSD	1.106	1.102					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

JE BENT IN **VEILIGE HANDEN** BIJ DE MEEST TOONAANGEVENDE BANK VAN DE CARAÏBEN

KRACHT EN BETROUWBAARHEID WAAROP JE KUNT REKENEN

Al generaties is RBTT de favoriete bank van mensen overal in de Caraïben. Onze klanten en de gemeenschappen waarin wij actief zijn, kunnen hun leven lang vertrouwen op ons financieel advies.

Als onderdeel van RBC, Canada's grootste en veiligste bank, staan wij nu sterker dan ooit en zijn wij beter uitgerust om klanten in al hun bankzaken bij te staan. Dus, durf meer voor jezelf te wensen en bel ons om te zien hoe wij je kunnen helpen om je dromen te verwezelijken.



imagine *more* for yourself.

www.rbtt.com E-mail: support.cur@an.rbtt.com

PERSONAL & COMMERCIAL BANKING • CORPORATE BANKING • INVESTMENT BANKING • TRUST MANAGEMENT • ASSET MANAGEMENT • SECURITIES

Antigua • Aruba • Barbados • Bequia • Bonaire • Curaçao • Grenada • Jamaica • Saba • St. Kitts & Nevis • St. Lucia • St. Maarten • St. Vincent • Suriname • Trinidad & Tobago

'Niet te lang wachten met schooltransport'

WILLEMSTAD — Fundashon pa Konsumidó (Consumentenstichting) roept ouders en voogden op om niet tot het laatste moment te wachten met het regelen van transport naar school voor hun kinderen die funderend of middelbaar onderwijs volgen en aan de voorwaarden voldoen voor deze overheidsvoorziening. Al helpt de overheid op dit gebied: de verantwoordelijkheid voor vervoer naar school en naar huis terug ligt bij de ouders/voogden.

De criteria die gelden voor het krijgen van schooltransport hebben te maken met schooltype, afstand tussen de dichtstbijzijnde school en het inkomen van de ouders/voogden. De leerling moet leerplichtig zijn en onderwijs volgen aan bijvoorbeeld een school in het speciaal onderwijs dat overheidssubsidie krijgt. Ook leerlingen van het vsbo (inclusief ago), havo of vwo zonder een diploma van het middelbaar onderwijs komen daarvoor in aanmerking. Het bruto-inkomen van de ouder(s)/voogd(en) moet minder dan 3335 gulden per maand zijn. Dit moet worden aangetoond bij de SAE. Leerlingen die in het Tweede of Derde District wonen en funderend onderwijs volgen alsook leerlingen die vsbo,

havo of vwo volgen waarbij de dichtstbijzijnde passende school verder dan 3 kilometer ligt van het woonadres, komen in aanmerking voor schooltransport van overheidswegen. Ditzelfde afstandscriterium geldt voor wie basisvorming volgt (de eerste twee jaren van het middelbaar onderwijs). De leerling die derde- of vierdejaars is in het middelbaar onderwijs heeft eveneens recht op deze transporthulp als zijn of haar discipline of studierichting niet binnen een straal van 3 kilometer van de woning wordt aangeboden. Religie of filosofische levensoriëntatie is geen geldige reden voor ouders om een school niet in aanmerking te nemen. Artikel 40 van de Landsverordening Basisonderwijs (Pb 1979 nr.

28) maakt plaatsing mogelijk bij een school van een andere levensbeschouwing dan de ouder, voogd of leerling. De school mag de leerling dan niet dwingen deel te nemen aan activiteiten die niet stroken met de levensopvatting van de leerling(e) of die van de ouder of voogd. Als er gewoon geen plaats is op een (geschikte) school binnen een straal van 3 kilometer van de woning, ontstaat

het recht op de transporthulp ook. Er moet dan per 'volle school' een verklaring worden overgelegd dat er geen plaats is voor de desbetreffende leerling. Als door verhuizing tijdens het schooljaar de afstand naar school groter wordt dan 3 kilometer, kan de leerling tijdelijk transporthulp krijgen. De verhuizing moet met Kranshi-documenten worden bewezen.

SAE

De stichting verwijst de ouders en voogden naar Servicio pa Asuntunan di Enseñansa (SAE, Dienst Onderwijszaken) in het Bon Bini Business Center aan de Schottegatweg Oost 10 met de telefoonnummers 732-4279/319/324. De aanvraag voor schooltransport moet worden gedaan door de persoon die wettelijk verantwoordelijk is voor het leerplichtig kind. Een bewijs van inschrijving van de school, familie- of trouwboek, *sédula* van de ouder, *sédula* van het kind of een officieel document waarmee de leeftijd van het kind kan worden vastgesteld en salarisslip van de ouder moeten worden overgelegd. De SAE verwerkt de aanvraag en deelt zijn beslissing daarover schriftelijk mee aan de verantwoordelijke ouder of voogd. De gedeputeerde van Onderwijs kan als een bijzondere situatie dat vereist, uitzondering maken inzake het voldoen aan de geldende criteria.

Potloodportret Rhuggenaath



Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Arbeid en Economie, PAR) ontvangt 'zichzelf' van beginnend kunstenaar Margie Thielman-Gonzalez. Op de achtergrond een werk van kunstenaar-docent 'Papi' Adriana.

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Arbeid en Economie, PAR) spreekt tot de verbeelding. Zo maakte Margie Thielman-Gonzalez hem tot onderwerp van haar artistieke uiting tijdens een cursus tekenen. Verschillende gezagsdragers kwamen aan bod tijdens deze cursus van kunstenaar 'Papi' Adriana zoals een tentoonstelling vorige maand in het Curaçaosch Museum duidelijk maakte. Thielman-Gonzalez besloot

na de expositie haar potloodtekening van Rhuggenaath aan hem te schenken. Een glunderende Rhuggenaath gaf aan het geheel nog een staatkundig-educatief tintje door te verwijzen naar 'het nut van vertrouwdeheid van burgers met bestuur, democratie, geschiedenis en politieke cultuur'. Ook vindt de bewindsman het een goede, aanmoedigende zaak dat leeftijd geen belemmering blijkt voor burgers om hun talenten te ontwikkelen.

Task Force bij Adriaens

WILLEMSTAD — Minister Maurice Adriaens (Transport en Communicatie, FOL) heeft vergaderd met leden van de Aviation Task Force.

Tijdens deze 'kick off meeting' is afgesproken dat de taskforce de koppen bij elkaar zal steken om de acties te benoemen die moeten worden uitgevoerd om te komen tot een beleidsvoorstel inzake 'luchtvaart in het nieuwe koninkrijk'.

Ook moet overeenstemming worden bereikt over nieuwe technologieën die operationeel moeten zijn voordat het autonome land Curaçao werkelijkheid wordt. Voor zowel Curaçao als St. Maarten is het van belang dat noodzakelijke afspraken, regelingen en voorzieningen rond zijn om als autonome landen in het Koninkrijk optimaal te functioneren.

In de taskforce hebben naast een onafhankelijke voorzitter zes andere leden plaats als vertegenwoordiger van de directie Luchtvaart, het Bestuurscollege van Curaçao, het Bestuurscollege van St. Maarten en de drie luchtvaartbedrijven DAE, Insel Air en Winair.

Advertentie Curaçao

MIX IT AT HOME

ATIKA CONCRETE MIXER
125 liter **680,-**
130 liter **750,-**

Parts in stock. Price in Nafli. Tax is not included. Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts.

CURAÇAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

CARIBBEAN FASTENERS

Verhagen wil PdVSA aanspreken op milieuaspecten

HILVERSUM/WILLEMSTAD — Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken wil er bij Venezuela en de PdVSA op aandringen veranderingen aan te brengen bij de Isla-raffinaderij.

Dat meldt de Wereldomroep gisteren naar aanleiding van het bezoek van minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken vorige week aan de Antillen.

Toch is de Isla volgens premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) nog steeds een zaak tussen Curaçao, de Antillen en PdVSA. Het Nederlandse ministerie wil op de veranderingen aandringen omdat Curaçao zich moet houden aan milieuvorderingen waar het Koninkrijk internationaal bij is aangesloten. Dat zei Verhagen. Hij verwijst hiermee naar de rechtszaken die de milieubeweging tegen de Isla

en het Bestuurscollege had aangespannen en in juni 2009 heeft gewonnen.

Bescherming

Verhagen vindt het besef dat de milieuaspecten aangepakt moeten worden belangrijk. "Wij zullen onze invloed gebruiken richting PdVSA en Venezuela om ervoor te zorgen dat mensen zich aan de (rechterlijke, red.) afspraken houden." Hij wil dat de natuur en bewoners van Curaçao beschermd worden. Volgens De Jongh-Elhage kwam de Isla in het overleg met Verhagen slechts zijdelings ter sprake en is niet om direct ingrijpen van Buitenlandse Zaken gevraagd. "Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) van Koninkrijksrelaties is er mee bezig. Die heeft de gemeente Rotterdam gevraagd om Curaçao te helpen. Dit is een zaak tussen Curaçao, de Antillen en PdVSA."

Bruisend Colombiaans talent



Foto: Edneel Simba

WILLEMSTAD — Dit jaar viert Colombia de 199e verjaardag van zijn onafhankelijkheidsverklaring. Volgens FOL-leider Anthony Godett 'een voorbeeld voor andere Zuid-Amerikaanse en Caribische landen in de strijd om onafhankelijkheid van het moederland'. In Hofi Biesheuvel toonde de 'Feria Exposición Talento colombiano' (Colombiaanse talentenexpositie) dat dit land rijke tradities heeft en op culinair, muzikaal en dansgebied bruist van de talenten en mogelijkheden.

Overheidscampagne diensten

WILLEMSTAD — De overheid start binnenkort met een bewustwordingscampagne voor burgers die van de diensten van Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister oftewel Kranshi, gebruikmaken. Dit stelt gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR). In de campagne zullen burgers vooral worden opgeroepen om hun zaken beter te plannen.

De actie volgt op enkele incidenten die bij Kranshi hebben plaatsgevonden. Eerder dit jaar besloot de overheid om bij de overheidsdienst voor

het afhandelen van paspoortverzoeken de verplichting te introduceren dat burgers van tevoren een afspraak moeten maken bij de Bentana di Informashon, de informatiebalie van de overheid. Dit nieuwe beleid verloopt in de praktijk niet soepel, constateert Jesus-Leito. "Het komt nog steeds voor dat mensen bij de overheidsdienst langsgaan zonder een afspraak. Ze spreken van een spoed geval en staan erop dat ze worden geholpen. Ook komt het voor dat mensen proberen om zonder een afspraak hun zaak toch geregeld te krijgen."

De gedeputeerde is van mening dat deze handelwijze van burgers de introductie van nieuw beleid bij de overheid in de weg staan. Jesus-Leito maakt zich dan ook sterk voor een campagne om het volk bewust ervan te maken dat zij zaken beter moeten plannen. "Ik merk dat er bij ons een gebrek aan planning is. Als je weet dat je volgend jaar met vakantie moet, dan moet je ten minste een jaar van tevoren je paspoort regelen. Je moet het niet op het allerlaatste moment proberen te regelen. Hetzelfde geldt voor rekeningen die betaald

moeten worden, belastingen en dergelijke. We moeten leren om onze zaken op tijd te regelen. Op deze manier word je met minder problemen geconfronteerd als burger, maar is de overheid ook beter in staat om je een optimale zorg te bieden", aldus de gedeputeerde die benadrukt dat ook de overheid aan een betere dienstverlening moet blijven werken. De campagne van de overheid zal zich gaan richten op diensten en producten die door Kranshi worden geboden en wat burgers moeten doen om op tijd de relevante documenten aan te vragen.

Advertentie Curaçao

WORKSHOP WALL PROTECTION AND ENHANCEMENT
FOR ALL CONSTRUCTORS, CONTRACTORS AND PAINTERS

WORKSHOP WALL TREATMENT
DATE: JULY 21ST, 2009
PLACE: ANTILLIAANSE VERFFABRIEK BV.
TIME: 18:00 TILL 21:00

WORKSHOP TOPICS:
WALL TREATMENT WITH ESTUCO AND GRANIPLAST.
(CORRECT APPLICATION, WALL LEVELING, BENEFITS AND TROUBLESHOOTING)
PLEASE CONFIRM PARTICIPATION, LIMITED SPACES AVAILABLE.

PRESENTER:
Mr. Gildardo de Jesús Ramirez
Technical Advisor, Pintuco Colombia

ESTUCO
Graniplast
Texturas

Asteroidenweg z/n
Tel: 736-5866 • Fax: 736-5048
www.avfpaint.com

For more information contact
Mr. A. Mingeel at: a.mingeel@avfpaint.com

AVF Paints
Antilliaanse Verffabriek B.V.

Ambassadeurs nemen afscheid

WILLEMSTAD — De Koninkrijksambassadeur en de ambassadeur van India in de Venezolaanse hoofdstad Caracac hebben hun ambtsperiode van vier jaar erop zitten.

Gezien de hartelijke samenwerking met de Antillen en met name Curaçao, lieten ze niet na de eerste burger van Curaçao, gezaghebber Lizanne Dindial, officieel een laatste keer te groeten. Yash K. Sinha van India en Hinkius Nijenhuis van Nederland zullen in eigen land hun carrière voortzetten. Dindial heeft beiden bedankt voor de goede samenwerking en hun alle succes voor de toekomst toegewenst.

Villapark ⑤ Zuurzak
Caracasbaaiweg
fase III
laatste fase
Voorverkoop is nu gestart.
Uw laatste kans op een stijlvolle woonplek voor een nette prijs!

HALABI
REAL ESTATE
Project Developers & Real Estate Brokers.
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (0).
Tel.: 736-5542 / 736-5865, Fax 736-5872.
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

- Unieke woonwijk
- Kavels van gemiddeld 1000 m²
- Complete infrastructuur
- Centraal gelegen
- 24 uur bewaking

CPA is 'lastercampagne' Jules Eisden zat

WILLEMSTAD — Havenbedrijf CPA en dochterondernemingen, sleepbedrijf KTK en loodsbedrijf CPO nemen in een verklaring krachtig afstand van beschuldigingen die door voormalig gedeputeerde Jules Eisden zijn geuit tijdens een interview op een lokaal radiostation. Eisden had in het interview onder meer zijn vraagtekens geplaatst bij het beleid dat jarenlang door CPA is gevoerd.

In een gezamenlijk persbericht nemen de drie haveninstanties stelling tegen wat zij de 'lastercampagne' van Eisden noemen en presenteren zij Eisden, in het verleden zelf president-commissaris van CPA, als 'leugenaar, fantaseer en iemand die tegen de ontwikkeling van het eiland is'. In het gewraakte interview bij Radio Direct heeft Eisden volgens de havenbedrijven '48 leugens in 48 minuten naar voren gebracht'. Alle stellingen van Eisden worden in de 34 pagina's tellende verklaring tegengesproken. Aanleiding voor het interview met Eisden is een brief die hij eerdere deze maand naar de pers, leden van de Eilandsraad en de Alge-

mene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen heeft gestuurd, waarin hij ingaat op de vacatures die er binnenkort bij CPA zullen ontstaan, nu beide directeurs Richard Lopez Ramirez en Agustin Diaz met pensioen gaan. In de brief maakt Eisden melding van 'aanwijzingen die er zouden bestaan bij CPA om politicus en gedeputeerde Eugene Rhuggenaath, tevens president-commissaris van hetzelfde bedrijf, naar voren te schuiven als de nieuwe directeur van CPA.' Rhuggenaath heeft soortgelijke geruchten in het verleden telkenmale ontkend. Hij verschillende keren aangegeven niet te zullen solli-

citeren naar deze functie, zolang hij nog gedeputeerde is. Maar Eisden is niet overtuigd van deze argumenten en stelt dat het feit dat Rhuggenaath afstand heeft gedaan van zijn functie als president-commissaris van CPA deel uitmaakt van de campagne van de PAR om de gedeputeerde naar voren te schuiven als de nieuwe directeur van het bedrijf. Verder plaatste hij ook zijn vraagtekens bij de manier waarop Diaz in het verleden bij CPA is aangesteld.

Leugen per minuut

In hun persbericht verwijzen de havenbedrijven de stelling van Eisden naar het rijk der fabelen en nemen zij ook stelling tegen andere beschuldigingen die hij aan het adres van CPA, haar directeurs en andere prominenten in de samenleving heeft geuit. "In het bewuste programma heeft Jules Eisden 48 leugens in 48 minuten verteld. Dit is één leugen per minuut. Met

dit programma is Eisden afgestudeerd en drs. Jules de Leugenaar geworden. Hij zal doorgaan, straks is Hyatt aan de beurt. Hij zal zich blijven inzetten om alle projecten op het eiland te torpederen. (...) Wij hebben geen tijd meer te verliezen aan deze leugenaar."

Reactie Eisden

In een reactie stelt Eisden dat hij niet op de persoonlijke aanvallen wil ingaan. "Ik laat me niet verleiden tot zo'n soort discussie. Ze pakken wederom de klokkenluider aan die dingen die niet correct zijn verlopen bij CPA aan de kaak durft te stellen en plaats van op de werkelijke zaken in te gaan. Ik heb niks persoonlijks tegen Diaz en de anderen. Ik vind wil dat de zaken correct moeten gaan en dat is in veel gevallen niet gebeurd", aldus Eisden, voorzitter van de stichting Fuvareko, die zich inzet voor behoud van de natuurlijke hulpbronnen van het eiland.

Leren omgaan met vervelende gezinssituaties



Jacintha Constanca van het Sociaal Kenniscentrum, Sonja Boersma van Usona en Humphrey Davelaar.

Vervolg van pagina 1

In het project oudercursussen ten slotte wordt ouders in vier sessies geleerd hoe ze beter om kunnen gaan met vervelende situaties binnen het gezin. Davelaar: "Misschien was dit vroeger niet nodig, maar de tijden zijn veranderd en de invloe-

den van buiten, via internet en televisie, zijn groter dan ooit. Daarom is er een soort supervisie nodig." Het Bureau Vrouwenzaken krijgt voor het project Vakscholing Tiernemoeders 500.000 gulden en moet vanaf 2011 zelf voor de kosten op gaan draaien. Voor de buurtvaders en de ouder-

cursussen is in totaal 90.000 gulden gereserveerd. Deze projecten moeten na een jaar uit de gewone begroting gefinancierd worden.

De Stichting Overheids Accountants Bureau en het Sociaal Kennis Centrum zijn nauw bij alle projecten betrokken.

Vakantiepret in Fort Amsterdam



WILLEMSTAD — Jongeren van vakantieplan Pasa Prêt brachten gisteren een bezoek aan Fort Amsterdam. Tijdens hun bezoek gingen zij langs bij premier Emily de Jongh-Elhage om met haar over haar werkzaamheden als minister-president te praten. Op de foto: de jongeren met hun leidster Charlotte Albertina in gesprek met de premier.

Cao-onderhandelingen casino's van start

WILLEMSTAD — Vakbond Horecaf hoopt op korte termijn de onderhandelingen voor een nieuwe cao voor het personeel van de casino's van het Hilton Hotel en Breezes Resort op te kunnen starten. Dit stelt Horecaf-voorzitter Kenneth Valpoort.

Beide casino's vallen onder één eigenaar en hebben volgens Valpoort ongeveer 80 werknemers in dienst. De laatste cao dateert uit 2004 en is sindsdien telkens verlengd. Horecaf is nu voornemens om nieuwe onderhandelingen aan te gaan om zo de financiële invulling

te updaten. Hierbij zal niet alleen naar het salaris van de betrokken werknemers worden gekeken, maar ook naar zaken zoals indexing, aldus Valpoort. Volgens de Horecaf-voorman bestaat er bij alle partijen bereidwilligheid om over deze zaken te praten.

Advertentie Curaçao

IT'S VACATION TIME... ENJOY EVERY moment with

Nintendo

Wii console #WII-CONSOL 725.00

Wii

OPEN NON-STOP Mon-Fri. 8 am - 6 pm • Saturday 8:30 - 6 pm

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Salina © 461-1833 • Sta. Maria © 869-3050 • www.wimco-nv.com

All our products carry our WARRANTY seal!

Gemengde reacties op eindrapport Referendumcommissie

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) voelt zich in het gelijk gesteld nu de referendumcommissie gesteld heeft dat de Ja-campagne die het Bestuurscollege tijdens het referendum heeft gevoerd niet tegen de referendumregels indruist.

"We daar zijn blij mee, want het bewijst dat wij niks verkeerd hebben gedaan", aldus de gedeputeerde in een reactie. Oppositieleider Charles Cooper is het noch met de commissie noch met de Jesus-Leito eens. In haar eindverslag constateert de Referendumcommissie twee dingen: de informatiecampagne op weg naar het referendum was hevig gepolitiseerd was en de Ja-campagne van het BC druiste niet tegen de regels in. Jesus-Leito is erg te spreken over deze constatering. "Wij hebben de onderhandelingen gevoerd en wij vonden dat wij de juiste en correcte informatie moesten

verschaffen. Wij moesten dit wel doen omdat er veelal slechte informatie naar buiten werd gebracht. Het is een complexe zaak en dan moet de overheid haar verantwoordelijkheid nemen. Maar ook burgers hebben de plicht om zich goed te informeren. Daar zullen wij ons in de toekomst meer op gaan richten."

Jesus-Leito stelt het eens te zijn dat de campagne van beide kampen op weg naar het referendum gepolitiseerd was. "Ja, hij was gepolitiseerd. Maar dit is begonnen toen vertegenwoordigers van de oppositie in het Nee-kamp bij talrijke debatten op weg naar het referendum een heuse show gingen opzetten. Daar is het allemaal mee begonnen." Cooper is echter niet onder de indruk van de stellingen van de Referendumcommissie. "Ik vind het onzin om te constateren dat het proces gepolitiseerd was. Dat is altijd zo geweest. Kijk maar naar referenda uit het verleden. Daar hebben politieke partijen zich altijd voor een

van de opties ingezet." Maar het verschil zit 'em volgens de MAN-leider in dat bij dit referendum het BC openbare fondsen heeft gebruikt om campagne voor een optie te voeren. "Ik heb mijn campagne gefinancierd met mijn eigen geld, terwijl de overheid publieke fondsen daarvoor heeft gebruikt. Dat keur ik af. Het is de taak van de overheid om objectieve en onpartijdige informatie te verschaffen; dat is in dit geval niet gebeurd. Maar eigenlijk zit ik niet te wachten op een commentaar van deze commissie. Wiens brood men eet, diens woord met spreekt." Cooper stelt meer te verwachten van de klachten die de oppositiepartijen bij de Algemene Rekenkamer en het Ombudsinstituut hebben ingediend. "Deze instanties dienen zich uit te spreken over de verspilling van publieke fondsen. Daar gaat de Referendumcom-

Man overlijdt bij brand

WILLEMSTAD — Bij een brand in een chollhouse aan de Kaya Wilson Papa Godett is zonder een 50-jarige man om het leven gekomen.

De politie kreeg rond half twee de melding van de brand. Bij aankomst stond het pand al in lichterlaaie. De brandweer bluste de brand. Pas daarna werd het verkoelde lichaam ontdekt van Richard Crescencio Bentura. De man was bekend in de buurt, hij waste onder andere auto's en woonde in het huis. De oorzaak van de brand is nog niet bekend en wordt onderzocht door de politie.

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

new amsterdam store

14+18 krt.

Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

NU OPEN

Tempo Doeloe

Restaurant

Elke dag open vanaf 12:00 uur

Indonesian good

Reserveren vriendelijk aanbevolen

La Vista Resort Parasasa • Tel.: 461-2881 • www.tempodoeloe.an

Advertentie Curaçao

Grote Berg

FASE 6 LAATSTE FASE

De ontwikkeling van het meest noordelijke gedeelte van het Plan Grote Berg is van start gegaan. 106 kavels met een schitterend uitzicht op de Noordkant zijn voor U beschikbaar.

PERCELEN VANAF 64.000,-

MIS DEZE KANS NIET, RESERVEER NU!!

HALABI

Project Developers & Real Estate Brokers

Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)

Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax: 736-5872

E mail: info@halabirealestate.com

REAL ESTATE

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Dans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 20/7 – 26/7

Expo's: In **Landhuis Bloemhof** is de bijzondere tentoonstelling 'Waar gaat de reis naar toe?' te bezichtigen. Het is zomer en veel families gaan op reis. Ze bezoeken *art galleries*, musea en winkels, waar kunst en kitsch en komen terug vol herinneringen. Uit verschillende privécollecties worden tot half augustus kunstwerken geëxposeerd uit alle delen van de wereld, van Salvador Dalí, Pablo Picasso, Roosevelt Diaz, Romero Britto, Constantin Karahalios, Jamez, Rizzi, Barbara Joyce, Josette Capriles Goldish, en andere, onbekende kunstenaars, waarna Landhuis Bloemhof een 'show & tell' wil organiseren, waarbij eenieder zijn/haar 'reis-kunst' kan laten zien. Te bezichtigen tot en met 15 augustus 2009.

In **Carib Fine Art** in Kurá Hulanda is in de maand juli de tentoonstelling 'Arte del Caribe' te bezichtigen met mooie werken van Venezolaanse kunstenaars.

Gallery Alma Blou brengt de expositie 'Mijn strandgevoel' van Françoise de Ruiter. Elk land heeft zo zijn eigen stranden en kleur van de zee. Françoise heeft altijd in Nederland gewoond en is sinds kort verhuisd naar Curaçao. Waar zij woonde was altijd de zee. Tijdens haar opleiding aan de kunstacademie wilde zij iets doen met de verschillende emoties die het strand bij haar opwekte. Dit resulteerde in een zeer bijzondere concept waarbij ze hetzelfde stuk zee of strand steeds gedeeltelijk vastlegt op filmmateriaal.

In het **Curaçaosch Museum** zal vanaf **23 juli** kunstenaars **Bikkel** exposeren in het hoofdgebouw. **BIKKEL maakt olieverven, glas, bronzen en monumentaal werk.** Bikkel werkt geabstraheerd figuratief. Bikkels werk is autobiografisch. Zij werkt in transparante lagen of met transparant materiaal, zoals met glas. Curaçao is haar geboorte-eiland en haar werken hebben Papiamentu namen. Veel van haar werken hebben direct of indirect een link met Curaçao. Bikkel schrijft gedichten bij haar olieverven. Deze worden meestal in de zijranden verwerkt. In haar glasobjecten verwerkt Bikkel meestal metaal.

Stichting Vormingscentrum **Landhuis Ascension** organiseert op donderdag 23 en 30 juli 2009 een rondleiding door het fraai gerestaureerde en gemeubileerde landhuis. Vanaf 08.30 uur staat de koffie klaar. De beheerder brengt u op de hoogte van de bijzonderheden en wetenswaardigheden van het landgoed Ascension en de flora en fauna in het omliggende natuurgebied. De rondleiding duurt ruim een uur. Deelname 10 gulden per/persoon, koffie, cake en limonade bij aankomst inbegrepen. Deelname is uitsluitend mogelijk bij opgave: telefoonnummer 864-1950, 510-3275 of per mail: landhuis-ascension@carib-online.net

Noteert u alvast: Op zaterdag 8 augustus 2009 zal er een speciale 'show & tell' zijn in Landhuis Bloemhof in verband met de expositie 'Waar gaat de reis naar toe?'. Twee belangrijke vragen zullen aan de orde komen: is dit kunst of kitsch en heeft de eigenaar een goede deal gemaakt?

Verder in **augustus:** Arubaans Trio: Mon Art Gallery exposeert werk van drie van de beste kunstenaars van Aruba. We beginnen met werk van **Ciro Abath**, een keramist die zich de laatste jaren ook heeft gespecialiseerd in brons. Behalve de natuur is ook archeologie een terugkerend thema. In Mon Art staat het enorme keramische beeld Blue Monolith. In augustus zijn ook de schilderijen van **Elvis Lopez** en **Alfonso de Windt** te zien. Het werk van Lopez draait vaak om onderwerpen als seks en aids, bederf en verval. De Windt maakt abstract werk. Het probeert niet de wereld te imiteren, maar onthult juist de essentie van dingen. Daarna volgt krachtig en breekbaar de porseleinen halskettingen en andere kunstwerkjes van Evelien Sipkes die rechtstreeks uit het werk van Eveline Kolijn lijken te zijn gerold of gekropen. Koralen, zeeappels en schelpen; zoals altijd uiterst gedetailleerd. Breekbaar en tegelijkertijd robuust. Vormen die alleen afkomstig kunnen zijn van moeder Natuur of van **Evelien Sipkes**.

11 november 2009: tentoonstelling van de verzamelde werken van de beroemde schilder Manfred Schwartz in D'Art Gallery te Scharloo Abou.

11 en 12 november: 16^e editie van de Studie- en Beroepenmarkt Curaçao in het World Trade Center.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Veiling kunst voor Wilhelminafonds

WILLEMSTAD — In het kader van het 60-jarig bestaan van het Prinses Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding wordt zaterdag een veiling georganiseerd van kunstwerken van zeezand.

Deze veiling vindt plaats in de galerie van het Kas di Kultura aan de Koningin Wilhelminastraat 1 te Scharloo.

Kunstenaresse Annie Zielinski heeft verschillende van haar werken

beschikbaar gesteld voor de veiling. De opbrengst is bestemd voor het fonds. In haar werk focust Zielinski zich onder meer op de cultuur van de Arowak-indianen, de originele bewoners van Curaçao.

Een wens van de kunstenaar is om nog eens een stad te bouwen met figuren en voorwerpen van de Arowak, gemaakt van zeezand. De veiling vindt plaats vanaf zes uur 's avonds, de expositie duurt twee weken.

‘Rentes leningen studenten moeten omlaag’

Overheid wil keuze voor nuttige studie stimuleren

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid wil resultaatgerichter en efficiënter worden met vervolgstudies: hogere opleidingen moeten nut hebben voor de duurzame ontwikkeling van Curaçao en zo veel mogelijk studenten moeten toegang krijgen tot voordelige financiering daarvoor. Studies over de arbeidsmarkt-ontwikkeling en over studiefinancieringssystemen, die vergevorderd zijn, moeten de nodige inzichten leveren voor effectief beleid in dezen.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Momenteel verleent de overheid via Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) leningen voor alle studies waar studenten in zijn geïnteresseerd. De contouren van een onevenwichtig aanbod van professionals tekent zich echter al af door deze 'vrijheid, blijheid'-benadering. Zo signaleert gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR) dat al enkele jaren vooral studies in de Informatietechnologie, Accountancy, Fiscaal-Economie, Rechten en Bedrijfsconomie populair zijn waardoor andere disciplines te weinig beoefenaars krijgen. Met name in het onderwijs en in de bouwsector is er een groeiend tekort aan professionals. "Voor het arbeidsmarktbeleid werken verschillende gedeputeerden samen. Voor nadere uitwerking en implementatie van de hoofdlijnen is Eugene Rhuggenaath (Ar-

beid en Economie, PAR) verantwoordelijk", geeft Alcalá-Wallé aan. Zij kan zich indenken dat richtingen waarvoor een tekort aan menskracht is preferentiële financiering krijgen – zoals dat met onderwijs nu het geval is. "Wie voor leerkracht gaat studeren krijgt vier jaar lang 6900 gulden per jaar en hoeft dat niet terug te betalen als na succesvolle afronding van de opleiding gedurende vijf jaar als leerkracht wordt gewerkt op het eiland."

Bewustzijn

De bewindsvrouw kan zich indenken dat meerdere gedeputeerden een aanpak in die geest ontwikkelen om eigen mensen aan te sporen zich te ontwikkelen in vakgebieden waar het eiland om professionals verlegen zit. Dit op verschillende niveaus dus ook voor tegelzitters, loodgieters en dergelijke. "Er is anderzijds ook een bewustmakingscampagne nodig om een bredere blik te

krijgen op vervolgstudies en op de waarde van werken, sparen en dergelijke om iets op te bouwen in het leven. Je staat soms verstoeld als studenten het hebben over hoe ze een diploma willen in bepaalde sectoren 'om over vier jaar 15.000 per maand te verdienen en in een Europees luxe automerk rond te rijden', verzucht de Onderwijs-gedeputeerde.

Het punt is dat studies die nodig zijn voor een welvarend Curaçao – gezien de beperkte middelen die beschikbaar zijn – 'voorrang' krijgen boven andere studies. Niet dat je gedwongen of juist verboden wordt een bepaalde studiekeuze te maken: alleen beschouwt de overheid de studies die nodig zijn voor een evenwichtige, duurzame ontwikkeling van het eiland eerst, daarna de andere die ook mogen maar niet hard nodig zijn.

Banken

Het is ook het streven dat wanneer een student afstudeert hij of zij niet met een torenhoge studieschuld opgezadeld zit. Financiering moet goedkoper worden. Een rapport over hoe dit anders zou kunnen dan nu gangbaar is, volgt nu de procedurele weg langs Servisio

pa Asuntunan di Enseñansa (dienst Onderwijszaken) en afdeling Financiën voor advies waarna het Bestuurscollege zich erover kan buigen. Zonder op details in te willen gaan duidt Alcalá-Wallé op de basisgedachte die zal worden getoetst. "De rente voor studiefinanciering ligt lokaal tussen de 6 en de 10 procent. De Informatiebeheergroep (IBG) in Nederland die doet het voor 3,45 procent. Ondanks schaalverschillen en alles is het duidelijk dat onze rentes omlaag moeten. Onze lokale banken kunnen hierin een goede rol gaan spelen. Als zij op een redelijke manier de verstrekking en terugvordering van leningen op zich nemen kan de SSC zich beter concentreren op de begeleiding van studenten en andere taken als intake, toekenning en aan het eind de afsluiting van dossiers", aldus de bewindsvrouw. Een ander onderwerp van studie ten aanzien van studiefinanciering is in hoeverre het gedeelte dat niet hoeft te worden terugbetaald ('basisbeurs') kan worden verhoogd – eventueel met de nodige voorwaarden ('tempobeurs'). Hiermee wordt bevorderd dat meer eilandskinderen in aanmerking komen voor financiering van toepasselijke vervolgstudies.

Boetes en illegalen in het verkeer

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles afgelopen zaterdag zijn tussen vijf en zeven uur 's avonds 57 bekeuringen uitgedeeld. Vijf mensen werden aangehouden omdat ze geen geldige verblijfsvergunning konden tonen.

Ze worden ondervraagd door de immigratiedienst. De meeste boetes betroffen rijden zonder gordel (31), zonder verzekering (4), zonder belasting te hebben betaald (4), rijden zonder rijbewijs (7), zonder keuringskaart (4), zonder nummerplaat (4) en omdat er geen richting werd aangegeven (1). De controles werden gehouden aan de Schottgatweg West ter hoogte van Tiger Equipment.

Bo Salú op TDS 9

WILLEMSTAD — De wettelijke uitzending van Bo Salú den Balansa zal deze week in verband met uitzendingen van honkbalwedstrijden op TeleCuraçao, morgen te zien zijn via zender 9 van abonneezender TDS.

Te gast deze week is internist Alejandro Saleh. Tijdens de uitzending van deze week zal stil worden gestaan bij maagzuur. Kijkers kunnen tijdens het programma, dat om kwart over negen 's avonds zal worden uitgezonden, ook bellen met vragen. Dit kan via het nummer 461-8888.

Jörgen Raymann geeft extra optreden

WILLEMSTAD — De kaartverkoop voor de eerste twee concerten van Jörgen Raymann liep storm. Er is veel interesse voor de show 'Family Man' van Raymann op het Plaza Octagon Avila; alle 1800 kaarten zijn verkocht, 900 per optreden. De organisatie en Jörgen Raymann zelf hebben daarom besloten om op 30 juli een extra voorstelling te geven.

De opbrengsten van de concerten gaan naar Ride for the Roses en Clini Clowns, een extra optreden betekent dus goed nieuws voor de goede doelen. Er zijn weer kaarten beschikbaar bij Mensing's, Albert Heijn, Teatro Luna Blou, Bruna, Wereldstage, 24 uur uit de muur en Avila voor 65 gulden. Alle shows beginnen om half negen.

Nieuwe single Ephrem J



Zanger Ephrem J.

WILLEMSTAD — Ephrem J blijft werken aan een internationale carrière. Na een Spaanstalige productie en een optreden op het Festival Calle 8 in Miami, gaat hij een single opnemen. Hij reist in verband hiermee zondag naar de Dominicaanse Republiek.

Voor zijn nieuwe productie besloot Ephrem J de arrangeur Martires de Leon aan te trekken. Deze Do-

minicaan heeft voor verschillende gerenommeerde artiesten, zoals Joe Veras, Alex Bueno, Yoskar Cerante, Kinito Mendez en Hector Acosta, teksten gearrangeerd en geproduceerd. De Leon zette de muziek voor een *bachata*-nummer op de notenbalk voor de Curaçaose zanger.

Eenmaal in de Dominicaanse Republiek zal Ephrem J ook gesprekken voeren met een aantal artiesten uit dat eiland in een poging hen warm te krijgen voor een toekomstige uitwisseling. De Curaçaose zanger wil namelijk een groot internationaal concert in Willemstad organiseren. Dit evenement staat gepland in de maand oktober.

Zijn nieuwe single wil Ephrem J eind deze maand op de markt brengen. De bedoeling is om deze productie ook internationaal te lanceren. Hij wil op deze manier gericht werken op zijn doorbraak in Latijns-Amerika.

Kleine Werf swingt op bachata



Foto: Edneel Simba.

WILLEMSTAD — Luis Miguel del Amargue en de groep Omega lieten Kleine Werf zaterdag swingen op bachata-muziek. De Dominicaanse artiest en groep brachten verschillende nummers ten gehore in de Curaçaose haven. Met name het vrouwelijk geslacht was goed vertegenwoordigd op dit concert op de havenkade in Scharloo.

Advertentie Curaçao



Advertentie Curaçao

AFAS Profit

Alles in 1 geïntegreerd systeem

CRM

HRM/Payroll

Boekhouding

Projectadministratie

Facturering en voorraad

Workflowmanagement

Documentmanagement

AFAS. Complete bedrijfssoftware!

Schottgatweg Oost 187 Tel. 736 5051 info@afas.com



afas.com



Drie verdachte gevallen Mexicaanse griep

KRALENDIJK — Op Bonaire hebben zich drie nieuwe, verdachte gevallen van de Mexicaanse griep geopenbaard. Vorige week werd officieel het eerste geval op Bonaire vastgesteld, een jongen van 18 die uit Nederland was gekomen.

Of de drie verdachte gevallen inderdaad de Mexicaanse griepvariant betreffen moet onderzoek uitwijzen. Huisarts Esther Bernabela, van de werkgroep Inspectieziekten, verwacht morgen de uitslag uit Nederland. Tot die tijd kon ze weinig informatie

geven over de drie verdachte gevallen.

De Werkgroep Infectieziekten Bonaire probeert verspreiding van het virus te voorkomen door personen met wie het eerste geval van de griep (intensief) contact heeft ge-

had op te sporen. Bernabela benadrukte tijdens een persconferentie vrijdag nogmaals hoe belangrijk het is om niet naar de huisarts te gaan als zich de symptomen van de Mexicaanse griep voordoen maar te bellen met de dokter, het noodnummer 912 of met DGH (Dienst Gezondheidszorg en Hygiëne) 717 3737 . De kans op besmetting van de toch al vatbare patiënten in de wachtkamer van de huisarts is namelijk zeer groot.

Verkeersongeluk door slecht weer en olie

PHILIPSBURG — Slecht weer en olie op het wegdek waren zaterdag in Cay Hill de oorzaak van een verkeersongeluk waarbij drie auto's betrokken waren. De omstandigheden waren dusdanig dat de politie de weg afsloot.

Een Daihatsu Delta-truck raakte de vangrail rond half tien 's ochtends, waarna een botsing met een Hyundai Tucson niet meer te vermijden was. Een Suzuki-minivan probeerde de twee auto's te omzeilen en raakte de stoeprand en kwam op enkele centimeters van de Tucson tot stilstand. Dit alles gebeurde in twee minuten tijd. Er ontstond vervolgens een file en de politie sloot de weg af. Een oliespoor liep vanaf de Chopin Road tot aan de rotonde en de brandweer was de hele ochtend bezig de weg schoon te maken.

Selibon wil af van zwerfvuil



KRALENDIJK — Selibon wil af van het vuil dat van trucks en auto's valt op de wegen naar de Landfill. Daarom werd afgelopen week op de Kaminda Lagoen een grote controle gehouden door de milieupolitie van het afvalbedrijf en ambtenaren van SSV (Servicio Central di Vigilancia). Particulieren en bedrijven die afval naar de Landfill, of Kuskus, brengen hebben dat vaak onafgedekt

in hun truck liggen. Het gevolg is dat plastic zakken, dozen, takken en ander afval op de weg belanden. Een keer per week gaan medewerkers van Selibon de Kaya Papa Cornes en de Kaminda Lagoen, wegen die naar de vuilstort leiden, langs om het afgefallen vuil op te ruimen. In de toekomst zullen meer controles worden gehouden op het onafgedekt vervoeren van afval.

Dick praat met bewakers

PHILIPSBURG — Bewakers van de Pointe Blanche-gevangenis spraken gisteren met minister van Justitie David Dick. Onderwerp van gesprek zal zijn het vermeende mismanagement in het huis van bewaring. Een vertegenwoordiger van Abvo wilde zondag niet op

de details ingaan, zoals welke punten besproken zouden worden, maar belooft maandag commentaar te geven. Minister Dick arriveerde zondagavond op St. Maarten nadat de bewakers afgelopen donderdag een 'vergadering onder werktijd' hielden.

Man overlijdt na botsing met muur



PHILIPSBURG — Sylvester Cuthbert Hazel overleed zondagochtend rond zeven uur in Cole Bay nadat hij met zijn Chevrolet-pick-up tegen een betonnen muur langs de Union Road was gesmaakt. Volgens de autoriteiten was de man op slag dood.

Hazel reed in de richting van Marigot toen hij de controle over zijn voertuig verloor. De politie verklaarde dat hij van de weg raakte en tegen een stapel stenen aanreed, waardoor de auto de lucht in ging. De pick-up landde dertig meter verderop op zijn zijkant. Politiewoordvoerder Janchi Leonard legde uit dat de auto door bleef gaan tot hij dwars

door de muur ging en in de achterliggende tuin tot stilstand kwam. "Waarschijnlijk reed hij met hoge snelheid", aldus Leonard. Hazel overleed aan verwondingen aan zijn hoofd. Hij is de tweede verkeersdode dit jaar op St. Maarten. Officier van justitie Taco Stein, die ter plaatse was, zei dat er geen autopsie zou plaatsvinden. De doodsoorzaak was volgens hem duidelijk. Wel moet worden onderzocht hoe het ongeluk heeft kunnen gebeuren. Hazel was een futsalspeler. Hij zou later op de dag een wedstrijd spelen, maar die werd afgelast. Bij andere wedstrijden werd een minuut stilte in acht genomen.

Advertentie Curaçao

For Unique Swimming Pools, Jacuzzi & Terrace Construction

Quality Construction
Tel: 671-5299 or 868-8347

Swimming Pool Starting at NARS 25.000,-

- * Italian Swimming pool tiles & accessories
- *Swimming pool designs & construction
- *Jacuzzi custom or pre-fab.
- *Swimming pool terraces
- *High quality synthetic Cana umbrellas
- And all your construction needs

FD Rooseveltweg 172 Unit O + N, E-Mail: quality-con-cur@live.com

Bonaire scoort goed bij Freestyle



Een actiemoment van de wedstrijden zaterdag.

KRALENDIJK — De Bonairiaanse deelnemers hebben goed gescoord tijdens de Freestyle van zaterdag. Bij de jongens 8-9 jaar werd Rover Dullaart uit Bonaire eerste, Oscar Etmon uit Curaçao tweede en Serginho Finies uit Bonaire derde. Bij de jongens 10-11 werd Steven Lageveen uit Aruba eerste, Jurgen Saragoza uit Bonaire tweede en Mitchell de Palm uit Curaçao derde.

Bij de jongens 12-13 werd Nick van den Eerenbeemt uit Aruba eerste, zijn land-

genoot Mathias Verploeg tweede en Kaj van der Lubbe uit Curaçao derde. Bij de

jongens 14-15 werd Amado Vrieswijk uit Bonaire eerste, Rich Cicilia uit Aruba tweede en Dylan Robles uit Bonaire derde.

Bij de jongens 17-18 werd Björn Saragoza uit Bonaire eerste, Victor Wederfoort uit Curaçao tweede en Archuendro Finies uit Bonaire derde.

Bij de jongens 19+ bestond de top-3 alleen maar uit Bonairianen: Demenson 'Kiri' Thodé werd eerste, Ceasar Finies tweede en Jeager Sint Jago derde. Bij de meisje werd Sarah-Quita Offringa uit Aruba eerste, Nicole van der Velde uit Aruba tweede en Andrea Simal uit Bonaire derde.

Stroomvoorziening blijft moeizaam

PHILIPSBURG — Utiliteitsbedrijf Gebe heeft nog altijd problemen met de generator op de centrale in Cay Bay, waardoor de stroomvoorziening laag blijft. De reparaties gingen vandaag door.

Medewerkers van Gebe werkten het hele weekeinde door om de generator te repareren. Er werd brandstof gevonden in de smeerolie, wat kan duiden op een beschadigde zuigerring. De machine moest uit productie gehaald worden om de ring te inspecteren. Volgens

Gebe bestond er een kans dat de generator vanochtend weer gerepareerd zou zijn. Zo niet, komt het bedrijf acht megawatt te kort om heel St. Maarten van stroom te voorzien. In dat geval zal er *load shedding* plaatsvinden – het verdelen van de beschikbare stroom door buurten om beurten af te sluiten. Het utiliteitsbedrijf had vrijdag nog aangekondigd dat de problemen hoogstwaarschijnlijk dit weekeinde werden opgelost en dat vandaag de stroomvoorziening weer normaal zou zijn.

Tropical wave beter georganiseerd

PHILIPSBURG — De tropical wave die zich bevindt op 600 kilometer ten oosten van St. Maarten raakt steeds meer georganiseerd. De wave zal naar verwachting vandaag het eiland passeren. Verwacht wordt dat het eiland zware regenbuien en windstoten te verduren krijgt. De tropical wave be-

weegt zich in westelijke richting met een snelheid van 25 tot 30 kilometer per uur. Er was een kleine kans – minder dan 30 procent – dat het systeem een tropische cycloon zou worden binnen 48 uur. De tropical wave die afgelopen weekeinde overtrok, beweegt zich verder in west-noordwestelijke richting.

Advertentie Curaçao

Mexico Lindo IRONWORKS

UN TIKI MASHA HOPI

1.00* 3.30* 1.50*

NA MEXICO LINDO PA UN TIKI FLAKA HAÑA MASHA HOPI

1 CARPOORT + PORTA DI ENTRADA SKOHE DI KUALKE MODEL ILUSTRA + KOLO RUSTIKO DI BO SMAAK.

***MEDIDA MAXIMO**

PA SOLAMENTE 999,-

EMANCIPATIE BLVD. 33 TEL: 526.3586/ 737.0887 E-MAIL: info@mexicolindo.cc

Onderscheiding voor Elvis Tjin-Asjoe



Elvis Tjin-Asjoe (links) krijgt de onderscheiding opgespeld.

Oranje Nassau opgespeld in het Gouvernementspaleis te Fort Amsterdam. Bij de cere-

monie waren premier Emily de Jongh-Elhage en Ronella Tjin-Asjoe-Croes aanwezig.

Advertentie Curaçao

Miss Ann Boattrips Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

*Spaanse Water. Fl. 25,- p.p
Op: 25 juli: van: 16.00- 18.00 uur
Ontdek Curaçao eens vanaf het water.
Je zult verbaasd zijn van alle nieuwe ontwikkelingen.

*Haventrip: fl. 35,-
Op: 24. 31 juli: van 9.00- 12.00
Vanuit het Spaanse Water, langs de kust naar de Anna Baai, de openslaande brug, het indrukwekkende droogdok.
Mis deze ervaring niet.

VAKANTIE-SPECIAL met MISS ANN BOATTRIPS.

*Naar Klein Curacao. V.a fl. 60,- p.p
Van: 7.00 uur tot 18.00 uur

Incl: ontbijt-bbq- lunch- softdrink- ligstoel- schaduwplaats- duikbril fl. 135,- Op: zon- woens, vrij- zat.

WORKSHOP

PREVENTIEBRANDPREVENTIE

De workshop geeft een overzicht van (financiële) brandrisico's, oorzaken en brandveiligheid van bedrijfsgebouwen. Veel branden hadden voorkomen kunnen worden door het toepassen van een combinatie preventieve maatregelen. In plaats van regelgericht denken wordt vooral aandacht besteed aan risicogericht handelen.

VEILIGHEIDSCHIJNVEILIGHEID

Deze workshop geeft een overzicht van (financiële)inbraakrisico's, gevolgen en oplossingen tot een betrouwbaar en sabotagebestendig inbraaksysteem voor bedrijven en instellingen. Veel inbraken en overvallen hadden voorkomen kunnen worden door een combinatie van preventieve maatregelen. In plaats van standaard oplossingen wordt vooral aandacht besteed aan risicogericht handelen.

De workshops zijn bestemd voor medewerkers van technische beveiligingsbedrijven, veiligheidsfunctionarissen, facility managers, verzekeringsmaatschappijen, architecten, technische adviseurs en alle betrokkenen op het gebied van brand/inbraakpreventie.

Voor meer informatie:
Fhix Consultancy & Training
☎ : 738.1666 (08.00 – 12.00 uur)
@ : ekke@fhix.net

Duur: 3½ uur
Deelnamekosten: per workshop
Naf 250,00 excl OB p/p

Beveiligen...een vak apart

Rudy Dovale, 40 jaar dealer van Sunfish



De nu bijna 88-jarige, nog steeds zeer actieve Rudy Dovale viert dat hij 40 jaar dealer van Sunfish is, een op Curaçao populaire zeilboot waarvan Rudy er zeker 450 aan de man heeft gebracht. In 1948 begon hij zijn imposante loopbaan op Curaçao als consulent waarna in de jaren daarop nog vele ondernemingen gestart werden zoals het reclamebureau, de toeristengids ‘Curaçao Holiday’, het Spaanstalige tijdschrift ‘Viva Curaçao’ en natuurlijk het nog steeds actieve ‘Spanish Water Holiday’.

Grootste cake

De stad Ipswich in het noorden van Australië heeft de grootste cake van de wereld gebakken.

Het wachten is nog op toestemming om opgenomen te worden in het Guinness Book of Records, meldden Australische media dinsdag. De enorme lamington, een cake met chocola en kokos, weegt ruim 1300 kilo en heeft ongeveer de omvang van een halve personenauto. Het duurde drie dagen om het gevaarte te bakken. Voor de cake waren honderden eieren en circa 70 kilo kokosnoot nodig. De cake is gebakken ter ere van de Nationale Lamington Dag in de streek. Het gerecht zou zijn ontstaan toen de hulp van ene Lord Lamington per ongeluk diens favoriete cake in gesmolten chocolade liet vallen.

Australiër vat vlam

Een 36-jarige Australiër is in brand gevlogen, nadat hij zichzelf had overgoten met benzine en een agent zich genoodzaakt voelde een taser te gebruiken. Het stroomstootwapen zorgde ervoor dat de man vlam vatte, meldden lokale media dinsdag. Volgens de politie kan ook de aansteker van de man de oorzaak van de brand zijn geweest. Toen de agent de man probeerde te blussen,

Amsterdamse bierfiets

De gemeente Amsterdam gaat in september met enkele exploitanten van de bierfiets aan tafel om over het gebruik van de rijdende bar in de stad te praten. Vervolgens besluit de gemeente naar verwachting in oktober of de bierfiets verboden zal worden, zo liet een gemeentewoordvoerder dinsdag weten. Wethouder Hans Gerson (verkeer en vervoer) stelde in juni een onderzoek in naar de bierfiets na meerdere incidenten met het vervoermiddel. Dat onderzoek neemt enige tijd in beslag, omdat niet duidelijk is of het gemeentebestuur of het stadsdeel Centrum verantwoordelijk is voor het al dan niet verbannen van de bierfiets uit de binnenstad. Namens de gemeente onderzoeken juristen daarom hoe Amsterdam de bierfiets eventueel kan verbieden. Eigenaar Ard Karsten van Partyfiets.nl: “Wij gaan

graag met de gemeente praten, daar kunnen ze ook niet omheen. Ik denk dat het goed is als wij kunnen laten zien hoe we het doen.” De fietsen van Karsten rijden een vaste route door de binnenstad met een ervaren (en nuchtere) chauffeur. Ze zien eruit als een rijdende bar met tussen de tien en 22 mensen aan boord. Voor het rijden met de bierfiets is geen vergunning nodig. De gemeente kan de fiets daarom waarschijnlijk alleen verbieden door het aanpassen van de Algemene Plaatselijke Verordening (APV). Op 23 mei raakten drie vrouwen gewond toen zij tijdens een vrijgezellenfeest in Amsterdam-Noord met de fiets tegen het dak van een tunnel aan knalden. Begin juni kwam een motorrijder ten val toen zij moest uitwijken voor een bierfiets die ploteling naar links af sloeg.

Nicotinekauwgom op school

Een 14-jarige Britse jongen is opgenomen in het ziekenhuis omdat hij te veel nicotine had binnengekregen. De jongen kauwde in zijn lunchpauze op dertig op zijn school verstrekte kauwompjes.

De school probeert het aantal rokers terug te dringen door de nicotinekauwgom uit te delen, meldde de krant *The Daily Mail* gisteren. Aiden Williams had volgens de artsen kunnen sterven door de overdosis, maar maakt het goed. Hij kreeg de kauwgom van een

vriend, die op school betrapt was op roken. Rokers ouder dan twaalf jaar krijgen elke week 105 kauwompjes van gezondheidswerkers op de school om van hun gewoonte af te komen.

Tot woede van de moeder van Aiden vraagt de school geen toestemming voor het uitdelen van de nicotinekauwgom. “Ik weet dat wat mijn zoon heeft gedaan stom is, maar het bewijst dat deze kinderen niet de verantwoordelijkheid kunnen dragen voor medicatie die hen in gevaar kan brengen.”

Slipjesdief gevangen

De Duitse politie heeft ruim duizend slipjes en meer dan honderd zwembroeken aangetroffen in het appartement van een onderbroekendief, die op heterdaad was betrapt. De 46-jarige man wilde opnieuw drie broekjes toevoegen aan zijn opmerkelijke collectie, toen hij in een gynzaal in het West-Duitse Gelnhau-

sen kon worden gearresteerd. Volgens de politie was de enorme verzameling slipjes en zwembroeken gewassen en netjes opgestapeld. Inmiddels is een onderzoek gestart naar de herkomst van de collectie. De verdachte beweert de kleding van particulieren en op het internet te hebben gekocht.

Middeleeuwse soldaten online

Het levensverhaal van 250.000 Engelse soldaten die in de middeleeuwen vochten, is online gezet. De jongste krijger in de database is 12 jaar oud. Thomas Lord Despencer begon zijn carrière in 1385, meldde de *BBC*. De gegevens zijn door wetenschappers van een aantal Britse universiteiten verzameld. De profielen van de soldaten die eeuwen geleden

rondmarcheerden, moeten de onderzoekers meer inzicht geven in hun leven. In de database staat onder meer het salaris van de soldaten, wanneer ze ziek waren en wie er tot ridder is geslagen. De database is goed gevuld. “De Engelse schatkist wilde weten of het geld van de overheid ook besteed werd zoals bedoeld was”, aldus Adrian Bell van de Universiteit van Reading. “Daardoor hebben we opmerkelijk veel aktes bewaard, waarin onder meer staat hoeveel troepen nodig zijn. Ook zijn wervingslijsten bewaard, waarop elke soldaat is genoteerd, van hertog tot boogschutter.” Een van de opmerkelijkste soldaten uit de database is die van Thomas Gloucester. Zijn carrière kan maar liefst 43 jaar lang gevolgd worden, onder meer tijdens campagnes in Pruisen en in Jeruzalem en tijdens de slag bij Agincourt, waar het Britse leger in 1415 de Fransen versloeg.

Goedkope en grote snacks

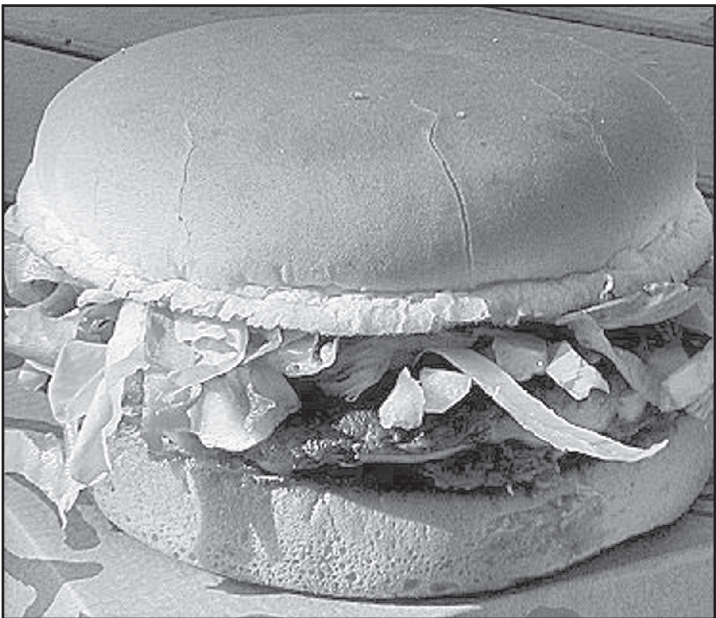


Foto: Bried, GNU/Linux

Te zware mensen lijken zich eerder te laten verleiden door lagere prijzen om een extra grote zak patat te nemen. Mensen met een normaal gewicht lijken zich weinig gelegen te liggen aan goedkopere grotere porties. Dat blijkt uit een onderzoek van de Vrije Universiteit (VU) onder bezoekers van fastfoodrestaurants.

De VU voerde het onderzoek uit op verzoek van minister Ab Klink (Volksgezondheid), die het dinsdag naar de Tweede Kamer stuurde. Te zware mensen kiezen eerder

voor kleinere porties frisdrank en snacks, als die naar verhouding niet duurder zijn dan grotere hoeveelheden, blijkt uit de vragenlijsten die de onderzoekers aan de snackers voorlegden. Daarom lijkt het in de strijd tegen overgewicht verstandig om voedsel per hoeveelheid even duur te laten zijn. De wetenschappers tekenen wel aan dat verder onderzoek duidelijk moet maken of het afschaffen van kwantumkortingen de verleiding waaraan de dikste burger blootstaat, ook echt wegneemt.

Erkenning van VKC



Norbert Keller en Rignald Martina, beiden medewerkers van Banco di Caribe, zijn tevens lid van het Vrijwilligerskorps Curaçao.

Toen het VKC vorige maand zijn 80-jarig bestaan vierde, werden zij bevorderd tot sergeant. Martina ontving tevens een ster voor de 15 jaar voorbeeldige dienst die hij tot

nu toe vervult voor het VKC. De promotie vond plaats tijdens een ceremonie op het Brionplein, in aanwezigheid van premier Emily de Jongh-Elhage. Directeur van Banco di Caribe Fons Simon is erg trots op zijn medewerkers en hun bevordering en de bank ondersteunt dan ook haar werknemers bij hun vrijwilligerswerk.

Diervriendelijke reizigers

Nederlanders laten op vakantie maar zelden een kiekje maken waarop ze te zien zijn met dieren als een aap of krokodil. De afgelopen tweeënhalf jaar keken de meesten ook niet naar stierenvechten of een dansende beer en ook namen ze nauwelijks souvenirs van bijvoorbeeld ivoor mee naar huis.

Dat blijkt uit maandag gepubliceerd onderzoek in opdracht van dierenwelzijnsorganisatie WSPA, World Society for Protection of Animals. Volgens die gegevens ziet ruim de helft van de Neder-

landers zichzelf als een zeer diervriendelijke reiziger, die bij de keuze van bestemming en reisorganisatie kijkt hoe het zit met het dierenwelzijnsbeleid. WSPA is daar blij mee, maar omdat het altijd nog beter kan, volgt toch nog de campagne Diervriendelijk Reizen. Want ook attracties als dolfijnenshows, roofvogelshows en het circus zijn verbonden met dierenleed, vindt Sandra Cnossen, directeur WSPA Nederland. Zij vindt dolfijnen niet geschikt om in gevangenschap te leven en stelt dat de shows in stand worden gehouden door het geld van de toeristen.

BUCKLES

By David Gilbert

A Dog's Haiku #58

Violent explode!
Crashing sound, a wave of fear!
Bark worse than a bite!



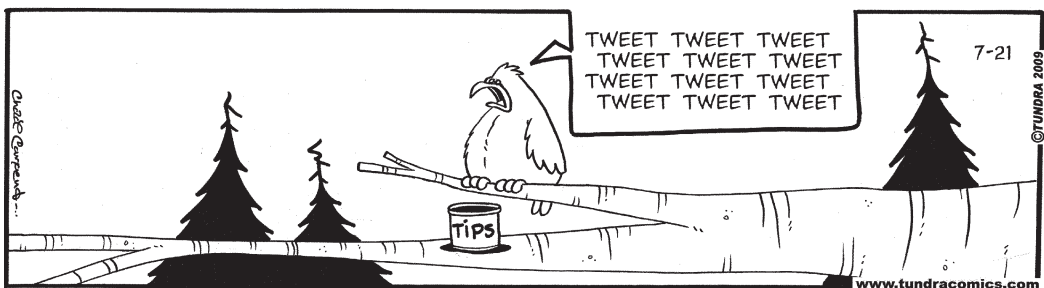
BETLE BAILY

By Mort Walker



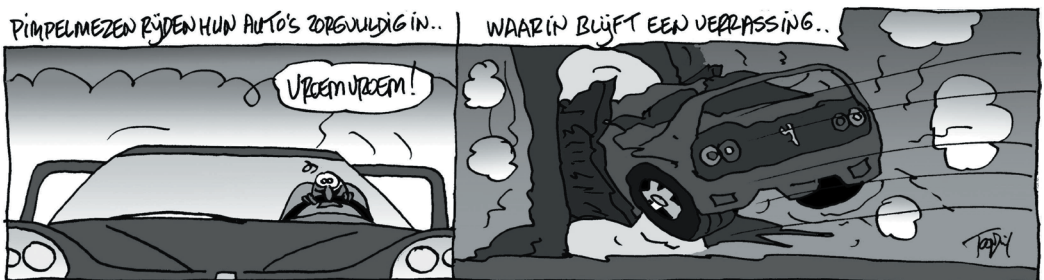
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



Als heer Bommel op het politiebureau geweest was, zou hij niet zo zeker van zijn zaak zijn geweest. Commissaris Bas was daar bezig met de ondervraging van Krummnikker Kop, maar de Denker voerde al spoedig de boventoon, zodat de politiechef in grote opwindung achter zijn bureau op en neer sprong. ‘De wet schrijft voor wat goed en kwaad is!’ bulderde hij. ‘Jouw geklets is opruijing; dát is het. Je zet aan tot baldadigheid en overtreding van de verkeersregels. Je bent op kwaad uit! Verstoring van de openbare orde! Jongeren ophitsen. Opstand. De wet verbiedt dat! Ik handhaaf in deze stad de orde, met de wet in de hand!’ Hij zweeg, door gebrek aan adem, en de grijsaard wendde zich schouderophalend af.

‘Je draait de dingen om’, mompelde hij in zijn baard. ‘De wet stoelt op het kwaad en jij ook. Want het kwaad heeft de wet gemaakt, en daarom is de wet, die jij in de hand hebt, kwaad. Dat weet je best, als je de leugens eens even uit je denken gooit.’

Dit was te veel voor de hooggeplaatste beambte, en terwijl een rode gloed zijn gelaat overtoog, haalde hij diep adem om lucht aan zijn gevoelens te geven.

Dit bleef niet onopgemerkt. De burgemeester, die juist zijn dagelijks bezoek aan het hoofdbureau bracht, keek verbaasd naar de deur waarachter een onbeheerst gebrul opsteeg. En op het moment dat de magistraat zich naar binnen wilde begeven om hulp te bieden, werd het getier onderbroken door het gerinkel van de telefoon.

VS zien groeiend drugsprobleem in Venezuela

WASHINGTON — Corruptie en de weigering om samen te werken met de Verenigde Staten maken het drugsprobleem in Venezuela snel erger, zo stelt een nieuw rapport van het Amerikaanse Congres.

Het rapport dat gisteren werd voorgesteld door het Government Accountability Office (GAO) kan de relaties tussen beide landen, die ietwat verbeterd leken na het aantreden van Obama, opnieuw verzieken. Volgens de auteurs wordt de vooruitgang die geboekt werd met het 'Plan Colombia', waarin zes miljard dollar gepompt werd in een betere veiligheidssituatie voor Colombia, voor een deel tenietgedaan door 'het lakse beleid' van Caracas. "Volgens Amerikaanse ambtenaren draagt de hoge mate van corruptie binnen de Venezolaanse regering, het leger en andere veiligheidsdiensten bij aan die permissieve omgeving", stelt het rapport. De tweeduizend kilometer lange grens tussen Venezuela en Colombia

vormt al lang een geliefde route voor Colombiaanse drugssmokkelaars, maar tussen 2004 en 2007 steeg het totale verkeer aan drugs opvallend veel. Het GAO stelt dat er 260 ton verhandeld wordt, in tegenstelling tot de 60 ton die een aantal jaren geleden vermoed werd.

'Hypocriet'

De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft de studie, die al deels uitgelekt was, veroordeeld. Hij beschuldigt de Verenigde Staten van hypocrisie omdat de drugs-handel gevoed wordt door de grote vraag vanuit de VS. "Dit is een moeilijk thema voor de VS om Latijns-Amerika de les over te lezen, omdat de VS hun werk niet gedaan hebben", zegt ook Michael Shifter van de denktank Inter-American Dialogue (IAD). "De vraag is er, en de ordediensten schieten tekort. Ook de VS verdienen dus kritiek." In het verleden hebben de VS en Venezuela samengewerkt in de strijd tegen drugs, maar naarmate de betrekkingen slechter werden, ging ook die samenwerking ach-

teruit. Het dieptepunt kwam in 2005, toen Chávez medewerkers van de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA beschuldigde van spionage en ze het land uitzette. Volgens Chávez gaat de strijd ook zonder hulp van de VS door, maar het rapport denkt daar anders over. De Venezolaanse drugsbestrijders zouden smeergeld aannemen om een oogje dicht te knijpen en in beslag genomen drugs zouden soms hun weg terugvinden naar de markt. Volgens het Drugs- en Criminaliteitsbureau van de Verenigde Naties (UNODC), viel de in beslag genomen hoeveelheid inderdaad terug van 59 ton in 2005 tot minder dan 32 ton in 2007. Maar de sterkste beschuldiging in het rapport is dat Venezuela een 'levenslijn' vormt voor de FARC en andere rebellen in Colombia. "Door ervoor te zorgen dat gewapende groepen op vrije voeten blijven en door materiële steun te voorzien, heeft Venezuela een levenslijn opgezet voor de Colombiaanse illegale gewapende groepen. Het bestaan van die groepen bedreigt de vorderingen die

Colombia met de hulp van de VS op het vlak van veiligheid geboekt heeft."

Mexico achterna

Volgens Adam Isaacson, een deskundige voor Latijns-Amerika in bij het Centrum voor Internationaal Beleid, moet Venezuela het rapport niet zomaar afdoen als laster. "Venezuela heeft een snel groeiend probleem, maar het wil zelfs niet praten met de DEA", zegt hij. "Het land moet zich terecht zorgen maken. Als er zoveel cocaïne door een land gaat, dat riskeer je hetzelfde lot als Mexico, met machtige georganiseerde misdaad en geweld. Geen enkele leider wil zo iets."

Volgens Isaacson is Venezuela niet zozeer een hand-langer van de drugskoeriers, maar heeft het ook niet de capaciteit om ertegen op te treden. "We hebben het zien gebeuren in Colombia, Mexico en Centraal-Amerika", zegt hij. "Een land dat niet in staat is om de drugshandel te bestrijden, wordt gewoon onder de voet gelopen. Dat is wat zou kunnen gebeuren met Venezuela."

Taliban vallen aan in Oost-Afghanistan



Foto: DeyLife

Een Afghaanse agent maakt met zijn mobiele telefoon een foto van een zelfmoordenaar. Vandaag werden overheidsgebouwen en een luchthaven aangevallen door meerdere zelfmoord-commando's.

KABUL — Zelfmoord-commando's van de radicaalislamitische Taliban hebben vandaag in het oosten van Afghanistan overheidsgebouwen en een luchthaven aangevallen. Dat meldden lokale autoriteiten en het Amerikaanse leger.

In Gardez, hoofdstad van de provincie Paktia, vielen opstandelingen een pand van de geheime dienst en het kantoor van het provincie-

bestuur aan. Drie geheim agenten kwamen om het leven toen een Talibanstrijder met explosieven zichzelf oplibes. In totaal zouden er drie zelfmoordaanslagen zijn geweest. Bij vuurgevechten op de andere locaties kwamen vijf extremisten om. Ook twee politiemannen werden gedood. De Taliban eisten de verantwoordelijkheid voor de aanval op. Volgens de moslimrebellenen waren er vijftien strijders bij betrokken.

In Jalalabad, hoofdstad van de provincie Nangarhar, vielen zeker twee zelfmoordterroristen de plaatselijke luchthaven aan. Volgens de politie werden ze nog voor de ingang doodgeschoten. Een Talibanwoordvoerder verklaarde echter dat de aanvallers zichzelf op het luchthaventerrein hebben ontploft. De Taliban hebben eerder gecombineerde aanvallen uitgevoerd in Kabul en Kandahar.

EU schort steun aan Honduras op

BRUSSEL — De EU heeft de begrotingssteun van 65,5 miljoen euro aan Honduras opgeschort. Europees commissaris Benita Ferrera-Waldner (Buitenlandse Betrekkingen) heeft dat gisteren laten weten.

Eerder op de dag werd bekend dat de gesprekken tussen de interim-regering van het land en de afgezette president Manuel Zelaya zonder

resultaat waren afgebroken. Ferrero-Waldner zegt dat ze 'in het licht van de omstandigheden dit moeilijke besluit' heeft moeten nemen. Ze doet een dringend beroep op beide partijen om zich te onthouden van acties waardoor de spanning verder zou escaleren. "Dit is een crisis die Honduras zich slecht kan permitteren", stelt de eurocommissaris, die zich momenteel in Mexico bevindt.

Drugshandelaar met 3,6 miljoen dollar opgepakt

MEXICO-STAD — Mexicaanse militairen hebben in de noordelijke stad Tijuana een vermoedelijke drugs-smokkelaar opgepakt, die 3,6 miljoen dollar op zak had. Verder was de man in het bezit van 250 juwelen.

Dat heeft een woordvoerder van het Mexicaanse ministerie van Defensie gisteren laten weten. De verdachte is Luis Gerardo Ibarra. Hij zou lid zijn van het drugskartel

van de broers Arellano Félix. Dit kartel opereert vooral in de stad Tijuana, die dicht bij de grens met de Verenigde Staten ligt. Het noorden van Mexico is al jaren het strijdtoneel van rivaliserende drugsbendes. De kartels vechten om de controle over de beste smokkelroutes van drugs naar de Verenigde Staten. De drugscriminaliteit heeft sinds 2008 in Mexico circa achtduizend levens geëist.

Libanon voorkomt aanslag op VN-troepen

BEIROET — Het Libanese leger heeft een 'terroristisch netwerk' opgerold dat aanslagen wilde plegen op de VN-macht Unifil. Die is in het zuiden van het land gestationeerd. Ook het Libanese leger was een potentieel doelwit van de islamitische

militanten. Tien mensen zijn opgepakt. Volgens een bron binnen het veiligheidsapparaat maken de arrestanten deel uit van Fatah al-Islam, een groep die wordt geïnspireerd door Al Qaida. Fatah al-Islam vocht in 2007 vijftien weken met

het leger in de noordelijke stad Tripoli. Daarbij vielen zeker 430 doden, onder wie 170 militairen. De leider van de aangehouden terreurcel zou een Syriër zijn. De meeste verdachten zijn geen Libanese, maar komen wel uit de Arabische wereld.

Doden door schietpartij in Turks dorp



Foto: AFP

Nabestaanden rouwen om hun verloren geliefden en familie. Drie mannen schoten vandaag in een Turks dorp om zich heen en doodden zeker zes mensen.

ANKARA — Drie mannen hebben vandaag in een dorp in Oost-Turkije wild om zich heen staan schieten. Daardoor zijn zeker zes mensen om het leven gekomen. Zeven personen raakten gewond, meldden de lokale autoriteiten.

Gewapend met halfautomatische geweren liepen

een man en zijn twee zonen door het dorp Karaali en schoten op iedereen die ze tegenkwamen. Het motief voor de daad is onduidelijk, maar de mannen zouden psychische problemen hebben. "Ze hebben zich wel eens laten ontvallen, dat ze het hele dorp wilden uitmoorden, want ze vreesden dat hun dorpsgenoten het op hun leven voorzien

hadden." Twee van de drie schutters zijn gepakt. De politie jaagt nog op de derde.

Wapens worden in afgelegen en weinig ontwikkelde gebieden in Turkije vaak gebruikt om geschillen te beslechten. In mei vielen door een schietpartij in het zuidoosten van een land 44 doden op een bruiloft.

Meer dan 700 doden door Mexicaanse griep

GENEVE — Het aantal doden als gevolg van de Mexicaanse griep is gestegen tot boven de zeventienhonderd. Dat maakte de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) vandaag bekend. Twee weken geleden lag het dodental volgens de VN-organisatie nog op 429.

Landen zouden kunnen overwegen scholen te sluiten om verdere verspreiding tegen te gaan, volgens een zegsman van de WHO. In laboratoria zijn tot dusver circa 125.000 gevallen van de ziekte bevestigd. In meer dan 125 landen is het virus opgedoken. Vorige maand verklaarde de WHO

dat er sprake was van een pandemie. De chef van de Britse geneeskundige dienst, Liam Donaldson, heeft laten weten niets in een sluiting van scholen te zien. In de regio West Midlands in Centraal-Engeland sloten de scholen hun deuren, nadat er verschillende gevallen van Mexicaanse griep waren geconstateerd. Toch stierven er zeker 29 personen aan het virus. Ook is het volgens Donaldson onduidelijk hoe lang scholen gesloten moeten blijven, aangezien de griep van de ziekte bevestigd. In meer dan 125 landen is het virus opgedoken. Vorige maand verklaarde de WHO

Geen bedevaart

Egypte wil dat kwetsbare landgenoten de komende maanden niet op bedevaart naar Mekka te gaan in verband met de Mexicaanse griep. Dat officiële advies heeft het ministerie van Volksgezondheid vandaag naar buiten gebracht. Zaterdag overleed een 25-jarige Egyptische vrouw aan de ziekte, nadat zij van de bedevaart naar Mekka was teruggekeerd. De komende vijf maanden vertrekken naar schatting twee miljoen moslims voor de grote en kleine bedevaarten.

vaart naar de heilige steden Mekka en Medina in Saudi-Arabië. Het ministerie waarschuwt 'ouderen, zwangere vrouwen, kinderen en mensen die lijden aan chronische ziekten' niet op bedevaart te gaan. De waarschuwing komt aan de vooravond van een bijeenkomst van Arabische ministers van Volksgezondheid woensdag in Cairo. Zij bespreken dan maatregelen die genomen moeten worden om het bedevaartseizoen veilig te laten verlopen.

Nabestaanden Srebrenica klagen tribunaal aan

BELGRADO — De nabestaanden van de slachtoffers van het drama in Srebrenica gaan het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag aanklagen wegens het vernietigen van bewijsstukken. Dat meldde de Belgradose omroep B92 vandaag.

Kranten in Bosnië en Servië hadden begin mei bericht dat hoofdaanklager Serge Brammertz van het tribunaal tegenover de Moeders van Srebrenica de vernietiging van ongeveer duizend bewijsstukken had bevestigd. Het zou gaan om persoonsbewijzen, foto's en stukken kleding van slachtoffers die in massagraven waren gevonden. Brammertz zou als verklaring voor de vernietiging de slechte conditie van de bewijsstukken hebben gegeven. In een reactie op deze berichten liet de woordvoerder van de hoofdaanklager echter weten dat de Belg ontkent dat hij de vernietiging van het materiaal had toegegeven. De verbodingsman van de Bosnische regering bij het tribunaal, Amir Ahmic, zei

volgens B92 dat hij wachtte op een gedetailleerd rapport over de vernietiging van bewijsmateriaal dat onder Brammertz' voorganger Carla del Ponte zou hebben plaatsgevonden. Volgens Ahmic eist het moslimlid van het Bosni-

sche staatspresidium, Haris Silajdzic, dat Brammertz onderzoekt waarom de stukken vernietigd zijn. Het Bosnisch Servische leger veroverde in juli 1995 de door de VN beschermde enclave Srebrenica op de Bosnische moslims.

Karadzic

Het is vandaag precies een jaar geleden dat Radovan Karadzic, de ex-president van Republika Srpska, in de Servische hoofdstad Belgrado werd gearresteerd. Het proces tegen van de oorlogsmisdaden en genocide verdachte Karadzic laat echter nog altijd op zich wachten. Karadzic werd na een jarenlange zoektocht op 21 juli 2008 in Belgrado aangehouden. Hij leefde in de Servische hoofdstad onder een valse identiteit en met een bril en een baard. Ruim een week na zijn arrestatie werd Karadzic op een vliegtuig naar Nederland

gezet. Karadzic moet voor het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag onder meer terechtstaan voor de genocide van Srebrenica in 1995. Na de Bosnisch-Servische verovering van de Oost-Bosnische stad werden duizenden moslimmannen en -jongens gedood. De Nederlandse VN-militairen van Dutchbat konden het bloedbad niet voorkomen. Begin juli zei de Schotse VN-rechter Iain Bonomy tijdens een hoorzitting dat het proces tegen Karadzic vermoedelijk niet voor september begint. Karadzic verdedigt zichzelf.

Staking zoektocht vermisten aardverschuiving

NACHTERSTEDT — De Duitse autoriteiten hebben de zoektocht gestaakt naar drie personen die zijn vermist sinds een aardverschuiving zaterdagochtend in Nachterstedt in de Oost-Duitse deelstaat Saksen-Anhalt.

De drie mensen van 48, 50 en 51 jaar woonden in een deel van een huis dat door een aardverschuiving tientallen meters naar beneden stortte. Berging is technisch niet mogelijk en het risico voor reddingswerkers is te groot, stellen de autoriteiten. Nieuwe verschuivingen worden niet uitgesloten. Door de aardverschuiving moesten ruim zestig mensen worden geëvacueerd. Het is niet duidelijk of de regen van de laatste dagen of de bruinkoolwinning in het gebied de oorzaak van de aardverschuiving is. De ramp vond plaats aan de rand van een meer.

Rapport VS over terreurverdachten uitgesteld

WASHINGTON — Een Amerikaans rapport met aanbevelingen voor het vasthouden van terreurverdachten is niet deze week gereed zoals de bedoeling was, maar pas over zes maanden. Dat hebben Amerikaanse regeringsfunctionarissen laten weten.

Een speciale taakgroep van het ministerie van Justitie had president Barack Obama aanvankelijk vandaag een rapport moeten geven

met aanbevelingen voor het vasthouden van terreurverdachten. Het rapport zou een instrument voor Obama moeten zijn bij de voorbereidingen op de sluiting van het detentiekamp Guantanamo op Cuba. Een regeringsfunctionaris zei dat de materie zeer complex is en dat de taakgroep daarom zes extra maanden heeft gekregen om het rapport af te ronden. De functionaris zei dat de regering vasthoudt aan het voorneemen Guantanamo in janu-

ari 2010 te sluiten. Ook de verschijning van een rapport over het ondervragen van terreurverdachten en het mogelijk overdragen van die verdachten aan andere landen is uitgesteld. Het Congres heeft de regering-Obama tot eind september de tijd gegeven om alsnog met dat rapport te komen.

De VS houden in Guantanamo terreurverdachten vaak zonder enige vorm van proces vast. In het kamp zitten

nog circa 220 gevangenen. Obama wil het omstreden kamp sluiten, maar loopt tegen het probleem aan dat sommige verdachten niet terug kunnen naar hun eigen land, omdat ze daar kans lopen op marteling of de doodstraf. Ook veel Amerikanen willen niet dat verdachten worden opgenomen. Vorige week bezocht premier Jan Peter Balkenende Obama. Tijdens dat bezoek zei de premier dat Nederland bereid is mee te denken over de opvang van gevangenen.

Kliklijnen roken populair in Turkije

ISTANBUL — In Turkije wordt flink geklikt over mensen die het rookverbod in de horeca overtreden. Dat verbod werd zondag van kracht. Niet alleen onbekenden, ook vrienden en familieleden verklikken elkaar.

Er zal in elke stad een kliklijn geopend worden. Tot die tijd kunnen klikspanen terecht bij de politie om te klagen over overtredingen. Steden die nu al een kliklijn hebben, zoals het zuidelijke Adana en het westelijke Izmir, krijgen zeker honderd telefoontjes per dag, melden Turkse persbureaus. Zo belde een man in Adana om te melden dat zijn vriend in het

koffiehuis een sigaret had opgestoken. Meerdere rokers in het koffiehuis maakten zich uit de voeten. Er was geen rook of peuk meer te bekennen, toen de controleurs arriveerden. De lijnen worden overigens niet alleen gebeld door klikkers, maar ook door uitbasters van bars en restaurants die vragen wat ze aanmoeten met klanten die het rookverbod overtreden. In Izmir belde een jongetje die de nieuwe wet niet helemaal begrepen had en klaagde dat zijn vader thuis een sigaret had opgestoken. Verscheidene Turkse dagbladen melden overigens dat het rookverbod vooralsnog goed wordt nageleefd.

Spanje voor het eerst in Gibraltar sinds 1704

MADRID — De Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, Miguel Angel Moratinos, was vandaag de eerste Spaanse regeringsvertegenwoordiger die Gibraltar heeft bezocht, sinds de Britten de stad ruim drie eeuwen geleden veroverden.

Moratinos ontmoette in het Britse overzeese gebiedsdeel in het uiterste zuiden van Spanje zijn Britse ambtsgenoot David Milliband en de regeringsleider van Gibraltar, Peter Caruana. Eerder spraken de politici elkaar in Groot-Brittannië en Spanje over zaken die Gibraltar aangaan, zoals belastingen,

veiligheid en milieu, maar niet over de soevereiniteit. Caruana heeft het bezoek van Moratinos vandaag in de Spaanse krant El Pais een belangrijk politiek gebaar genoemd.

Spanje en Groot-Brittannië steggelen al drie eeuwen over Gibraltar. Op 4 augustus 1704 overlede een Brits-Nederlands vloot de rots in de Spaanse successieoorlog. Madrid maakt sindsdien aanspraak op het gebied, maar Londen weigert het uit handen te geven. De circa 30.000 inwoners van Gibraltar willen bij Groot-Brittannië blijven horen, maar met meer autonomie.

Japan maakt weg vrij voor verkiezingen



De Japanse premier Tarō Aso buigt voor het Huis van Afgevaardigden. Hij heeft gisteren het parlement ontbonden.

TOKIO — Met toestemming van de volksvertegenwoordiging heeft de Japanse premier Tarō Aso vandaag het parlement in het Aziatische land ontbonden. Dat heeft parlamentsvoorzitter Yohei Kono gezegd. Op 30 augustus kunnen de stemgerechtigden in Japan een nieuwe volksvertegenwoordiging kiezen.

Aso had opgeroepen tot nieuwe verkiezingen. Hij ligt al maanden zwaar onder vuur, mede door de recessie. Anderhalve week geleden leed

zijn Liberaal-Democratische Partij (LDP) een gevoelige nederlaag tijdens verkiezingen voor de gemeenteraad van de hoofdstad Tokio. Deze stembusgang werd gezien als een belangrijke populariteitstest voor Aso. Ook voor de parlamentsverkiezingen van 30 augustus zijn de vooruitzichten voor de partij van Aso slecht. Zijn LDP, die sinds 1955 bijna onafgebroken aan de macht is, lijkt op een historische nederlaag af te stevenen. De oppositiepartij Democratische Partij van Japan (DPJ)

van Yukio Hatoyama hoopt de macht over te nemen. Sinds de laatste algemene verkiezingen in Japan in 2005 wisselde de LDP de premier tot vier keer toe. Aso, sinds september 2008 premier, scoort al sinds zijn aanstelling zeer slecht in opiniepeilingen. Op het moment steunt slechts een op de vijf Japanners de premier. De 68-jarige Aso bezondigt zich met enige regelmaat aan politieke uitglijders. Zo beweerde hij dat gepensioneerden alleen maar eten en niets uitvoeren.

Gesprekken Berlusconi en escortdame openbaar

ROME — Het privéleven van de Italiaanse premier Silvio Berlusconi (72) is gisteren opnieuw in de schijnwerpers komen te staan. Dagblad La Repubblica en weekblad L'Espresso plaatsten audiotapes op hun website van gesprekken tussen Berlusconi en een escortdame.

Volgens de bewuste Patrizia D'Addario (42) werd zij samen met anderen betaald om feestjes bij te wonen in

Berlusconi's woning in Rome. De premier ontkent niet dat de vrouw bij hem thuis is geweest, maar hij zei niet te hebben geweten dat ze een escortdame was. Italiaanse justitie onderzoekt vijf feestjes die in officiële ambtswoningen van Berlusconi zouden zijn gehouden. Op de bijeenkomsten zouden prostituees zijn geweest en zou cocaïne zijn gebruikt. Berlusconi zou feestjes hebben gegeven waarvoor onge-

veer dertig vrouwen waren geregeld door Gianpaolo Tarantini, een ondernemer tegen wie een onderzoek loopt wegens corruptie en aanzetten tot prostitutie. Tarantini erkende dat geld is betaald aan meisjes die op feesten verschenen. Hij zei dat de vrouwelijke gasten onkostenvergoedingen kregen, maar dat ze geen geld ontvingen voor seksuele diensten. D'Addario zegt echter 4000 euro te hebben gekregen voor

twee bezoeken. Op een van de tapes is te horen dat een mannelijke stem, die van Berlusconi zou zijn, tegen haar zegt: "Ik ga ook een douche nemen. Dus wacht op me in het grote bed als jij eerst klaar bent." D'Addario zegt dat ze de opnames maakte met haar mobiele telefoon toen ze in het palazzo Grazioli van Berlusconi was. Ook nam ze telefoongesprekken op, waaronder een met Berlusconi. Ook is een gesprek met Tarantini op de websites geplaatst. De escortdame heeft de opnames gegeven aan aanklagers van de zaak tegen Tarantini. Een woordvoerder van Berlusconi's partij Volk van de Vrijheid deed de opnames af als 'een waardeloze poging de mediacampagne die al gedooft is, nieuw leven in te blazen'. Berlusconi's advocaat Niccolò Ghedini noemde de opnames 'een product van de verbeelding'. Volgens de raadsman is het illegaal om ze te publiceren. Berlusconi kondigde al aan zijn leven te willen beteren en in september op pelgrims-tocht te gaan.

Terminale Britse tiener wil toch transplantatie

LONDEN — De 14-jarige terminale zieke tiener Hannah Jones uit Groot-Brittannië, die wereldwijd opzien baarde omdat ze een waardige dood boven een harttransplantatie verkoos, is van gedachten veranderd. Ze wil er toch een, omdat ze nu een betere overlevingskans heeft. Dat berichtte de Britse krant *The Times* vandaag.

In november vorig jaar wilde Hannah absoluut geen transplantatie, omdat deze zeer risicovol zou zijn en ze vermoedelijk na tien jaar weer een transplantatie nodig zou hebben. Ze zei toen dat ze geen operatie meer wilde en genoeg van ziekenhuizen had. Onlangs hebben artsen vastgesteld dat ze een betere overlevingskans heeft, omdat ze groter en sterker is geworden. Acht jaar geleden werd bij Hannah leukemie geconstateerd. De medicijnen die zij moest slikken, veroorzaakten een gaatje in haar hart waardoor het orgaan nog maar voor 10 procent functioneert. Ze staat inmiddels op de lijst voor een donorhart.

Eclipstoeristen overspoelen Chinese steden

JIAXING — Op de acht plekken in Oost-China waar morgen de zonsverduistering het best te zien is, stikt het van de toeristen. Sommige steden hebben zelfs tien keer zo veel boekingen als in andere jaren. Dat heeft het Chinees staatspersbureau Xinhua vandaag gemeld.

In Jiaxing, een van de acht locaties, zijn alle hotels volgeboekt. Er zijn zeker zesduizend buitenlandse toeristen op de eclips afgekomen. "Veel mensen hebben een jaar van tevoren al geboekt",

vertelt een woordvoerder van de plaatselijke toeristenbond. De stad heeft een tekort aan tolken en vreest files en enorme mensenmassa's. In Hubei, een provincie in het midden van China, zijn zeker drieduizend liefhebbers van de zonsverduistering bijeengekomen. Daarnaast hebben vijfhonderd bezoekers een voetbalveld afgehuurd om er zeker van te zijn dat ze de eclips kunnen zien. De Chinese stad Suzhou heeft er tienduizenden toeristen bij gekregen.

De meteorologen vrezen echter dat de zonsverduistering in de acht uitverkoren gebieden in China niet te zien zal zijn. Ze voorspellen regen en onweer en de bijbehorende wolken. De zonsverduistering is de langste van de 21e eeuw. Bijna 7 minuten lang houdt de maan woensdag al het licht van de zon tegen. Pas in 2132 is er een grotere verduistering. Het natuurfenomeen is te zien in India, Nepal, Bangladesh, Bhutan, Myanmar en het midden van China.

Een vijfde Franse veroordeelden niet in cel

PARIJS — Van de Franse criminelen die een celstraf opgelegd krijgen, hoeft bijna 20 procent niet te zitten. Oorzaken zijn volle gevangenis, gecompliceerde procedures, gebrek aan personeel bij justitie en te weinig overleg tussen de instanties. Dat meldde het Franse dag-

blad *Le Figaro* vandaag op basis van een rapport van de Franse algemene inspectiedienst. De Franse minister van Justitie, Michele Alliot-Marie spreekt over een onaanvaardbare situatie. Ongeveer 82.000 criminelen die tot een celstraf waren veroordeeld, bleken begin

dit jaar nog op vrije voeten te zijn. Van de groep kregen er bijna 56.500 een straf tot zes maanden opgelegd, 18.150 moesten zes maanden tot een jaar naar de gevangenis. Op 1 januari zaten in Frankrijk ruim 62.000 veroordeelden en verdachten achter slot en grendel.

Stress bij ouders verhoogt kans op astma kind

LONDEN — Het lijkt erop dat kinderen vaker astma krijgen als hun ouders gestrest zijn. Volgens wetenschappers vergroten de angsten van ouders samen met andere bekende factoren de kans op benauwdheid van hun kinderen.

Dat blijkt uit een onderzoek van de Universiteit van Californië, waar de BBC vandaag over schrijft. De onderzoekers, die hun werk publiceren in een we-

tenschappelijk tijdschrift, vergeleken de situatie van kinderen in een omgeving met luchtvervuiling met die van kinderen in een schone omgeving. Kinderen die leefden in een gebied met luchtvervuiling, hadden vaker astma dan de andere kinderen. Kinderen met gestreste ouders in een omgeving met luchtvervuiling bleken nog vaker met astma te kampen. Dat gold vooral als ouders hun gestreste leven omschreven als 'overweldigend', 'onvoor-

spelbaar' of 'ongecontroleerd'. Mogelijk verhoogt stress de ontstekingsreactie die ontstaat als vervuilde lucht de longen binnendringt. Van luchtvervuiling was al duidelijk dat het leidt tot een hoger risico op astma. De onderzoekers keken ook naar andere bekende risicofactoren zoals het rookgedrag van de moeder, de opleiding en het inkomen van de ouders. Van de bijna 2500 onderzochte kinderen kregen er uiteindelijk 120 astma.

Nochi Arubano
diaranson 22 di juli 2009
Sportvereniging Sport Boys
Santa Cruz

Nochi Antiano
diahuebs 23 di juli 2009
Mangel Halto
Pos Chikito

Nochi Hulandes
diabierna 24 di juli 2009
Renaissance Festival Plaza
Oranjestad

Show Cultural di Reino
diadomingo 26 di juli 2009
Museo Arqueologico Nacional Aruba
Schelpstraat 42 - Oranjestad

Nochi di Reino
dialuna 27 di juli 2009
Ayo Rock Formation
Ayo (Paradera)

Pre-show: 7:30 pm Show cultural: 8:00 pm - 10:00 pm
Entrada: gratis

Ministerio di Cultura Aruba
Departamento di Cultura Aruba: J.E. irausquinplein # 2-A Tel: 582-2185 / Fax: 583-5034 E-mail: directiecultur@aruba.gov.aw